

## NATURE

Protection de la biodiversité:  
des cibles ratées

Page B 8



## C'EST LA VIE !

La boîte à lunch, ce déballe  
d'intimité au grand jour

Page B 10



JACQUES GRENIER LE DEVOIR

# Les molas, un tissu de tranches de vie

## Les œuvres des femmes Kunas, du Panama, sont présentées au Musée du costume et du textile

Cet automne, le Musée du costume et du textile importe une parcelle des Caraïbes dans sa maisonnette de Saint-Lambert, avec une nouvelle exposition sur les molas présentée jusqu'au 17 janvier. Cet art textile des femmes autochtones Kunas, du Panama, véritables mosaïques de couleurs ensoleillées, vient souffler un peu de chaleur insulaire dans notre pays d'hiver.

ÉMILIE FOLIE-BOIVIN

Sur les pièces de tissu, d'un rectangulaire presque carré, des montagnes qui ressemblent à des sapins de Noël sont découpées sur un fond bourgogne. Délavé et usé, la vie semble avoir passé sur chaque centimètre de la surface de ce mola. «Ceux qui ont été portés par les femmes Kunas sont un peu abîmés. C'est par ce détail que l'on constate leur authenticité», explique Kathryn Lipke Vigésaa, la délicate commissaire de l'exposition tout juste débarquée du Vermont, où elle habite.

Au Musée du costume et du textile, les tissus décorent les murs, mais ce sont les blouses des femmes autochtones du peuple Kuna qu'elles ornent traditionnellement. A première vue, les molas ont l'air d'un collage un peu naïf, avec des poissons tourbillonnant dans des mers zébrées

de lignes colorées. Quelques-uns ont des formes géométriques qui donnent même le tournis. «Il y en a qui ressemblent en effet à du pop art!», constate la chercheuse sous l'effet d'un mola dont le vert presque fluorescent danse sous nos yeux.

Et leur art n'est pas le fruit d'un collage mais bien de la technique de l'applique inversée. Ce sont des couches de tissu superposées à travers lesquelles les femmes — et quelques rares hommes Kunas — découpent des motifs et cousent à la main des broderies dans le tissu.

«Les hommes qui créent des molas sont généralement albinos ou homosexuels», dit la cinéaste qui depuis 2000 a séjourné à plusieurs reprises dans l'archipel composé de 350 îles pour tourner ses documentaires sur la culture Kuna, que l'on peut visionner au musée. Dans cette société matriarcale, l'homme s'occupe du patrimoine oral tandis que la femme est destinée à la préservation matérielle de la culture. A

l'âge de sept ans environ, les mères enseignent aux jeunes filles l'art du mola. «Certaines femmes que j'ai interviewées étaient des expertes en molas dès le début de leur jeune vingtaine.»

Et contrairement aux sociétés occidentales, où les artistes griffonnent leur nom au bas de chaque œuvre, il est très rare de trouver un mola signé. «C'est l'esprit communautaire qui règne.» Oswaldo DeLeon Kantule, un artiste visuel Kuna avec qui Mme Lipke a collaboré pour cette exposition, travaille d'arrache-pied pour que les femmes de sa nation reconnaissent leur œuvre comme de l'art. «Mais ce n'est pas un concept avec lequel elles sont familières. Le sens de l'esthétique est tellement ancré dans leur culture, dans leur monde, qu'il est difficile de séparer ça et de dire que ce qu'elles font, c'est de l'art. L'art, c'est quoi? se disent-elles.»

## Objet de convoitise

Nés il y a plus de 160 ans, les molas ont aujourd'hui une grande valeur commerciale. Les touristes et les collectionneurs s'arrachent ces pièces, qui prennent souvent trois à quatre mois à réaliser. Les Kunas tentent très fort de préserver leur art et les droits d'auteur, a pu constater la dame au cours de ses pérégrinations. Pour satis-

faire la demande des consommateurs, il y a une quinzaine d'années, ils se sont mis à coudre à la machine des petits sacs pour les touristes. «Mais leur talent avec la machine est désastreux! Les lignes ne sont pas droites, c'est tremblotant», montre-telle en désignant l'une des blouses exposées.

Mais les pièces les plus prisées des collectionneurs sont celles authentiques, portées par les femmes de cette société autochtone du Panama, que l'on peut dénicher entre 20 et 60 \$. Un montant dérisoire, pour une population dont l'économie survit grâce à l'agriculture, à la pêche et beaucoup par cet art textile.

Les molas sont vendus à quelques endroits de la ville de Panama, mais c'est surtout dans les quelques îles où accostent les bateaux de croisière qu'on peut se les procurer. Aussi gardiens des molas que de leur culture, les Kunas ne permettent pas beaucoup la visite des étrangers. Cependant, même répartis sur leur centaine d'îlots, les Kunas ne sont pas à l'abri du XXI<sup>e</sup> siècle et doivent composer avec les bouleversements environnementaux, la surpêche et la drogue. «Les femmes que j'ai interviewées sont très concernées par ce problème. La Colombie est si près», observe la sculptrice qui a enseigné l'art

pendant de nombreuses années à l'Université Concordia.

Le premier étage du musée montre des pièces plus traditionnelles, inspirées du monde sous-marin, de la faune, de formes géométriques et du végétal. Lorsqu'on grimpe au deuxième, on constate que c'est notre culture populaire qui est couchée sur les tissus. Il y a un mola en Daisy Duck, la copine de Donald, un autre d'une tortue Ninja, un d'Elvis Presley, tandis qu'un autre s'inspire d'une publicité d'allumettes. «A la maison, j'ai une pièce créée autour du signe astrologique du sagittaire», confie Mme Lipke.

Avant de descendre l'escalier, la dame à la tignasse argentée s'arrête devant un buste revêtu d'une étoile. Sur l'écharpe lilas et blanche est cousue une ronde de fillettes. «Tu vois ça? C'est un mola pour les prêtres. Dessus, des petites filles dansent pour célébrer leur puberté. C'est un événement important dans la tradition Kuna.» «Oh, c'est mignon», s'exclame-t-on avec toute la naïveté du monde. «Elles sont très saoules à ce moment-là», raconte la femme, un sourire aux lèvres. *Molas en transition: l'art textile des femmes Kunas.* Oui. L'expo porte bien son nom.

# Ici et là

## La science partout

S'il y a une chose qu'on retient à la sortie du Centre des sciences de Montréal, c'est que la science est partout. La nouvelle exposition interactive *Drôle de matière* vient en rajouter, de quoi captiver les jeunes comme les plus vieux. On découvre ainsi comment le cadre de ses nouvelles lunettes reprend sa forme initiale même après un court séjour dans la gueule de Fido, on joue avec des aimants et, ô plaisir que nous n'avons pas souvent la chance de pousser jusqu'au bout dans une exposition: on peut cataculter une boule de quille sur un panneau de verre trempé dans l'espoir de voir la vitre se fracasser! Yaaaaa! Jusqu'au 7 mars 2010. [www.centredessciencesdemontreal.com](http://www.centredessciencesdemontreal.com).

## Refaire le monde

Monde Ruelle, un bijou de boutique qui héberge le meilleur des écodesigners d'ici, expose ces jours-ci le fruit du travail des graffeurs de son récent événement. Une vingtaine de meubles sauvés de la rue ont servi de canevas à des artistes du graffiti. C'est une fusion entre deux mondes, ceux de l'art de rue et du mobilier orphelin. Ces pièces uniques ont vitrine à la galerie-boutique de Monde Ruelle jusqu'au 31 octobre. On en profite pour jeter un oeil à ce que fait le créateur Hubert Soucy avec des tourne-disques récupérés et pour voir comment Cynthia Bellemare s'y prend pour illuminer une pièce avec des diapositives. 2205, rue Parthenais à Montréal. [www.monderuelle.com](http://www.monderuelle.com).

## 50 ans de théâtre

Amateurs de théâtre et de son histoire, la Villa Bagatelle de Québec présente une exposition qui met en lumière les 50 années de l'art de la scène dans la capitale, de l'arrivée de son Conservatoire d'art dramatique jusqu'à l'émergence des nouvelles technologies sur les planches. Photos de coulisses et de loges, cahiers de mise en scène, affiches et autres accessoires sont des témoins de l'histoire théâtrale ajoutés à l'expo. Dans le cadre de *Di-dascalies, 50 ans de théâtre à Québec*, des gens du milieu seront présents les week-ends des 17 octobre, 14 et 21 novembre, pour animer l'exposition. 1563, chemin Saint-Louis, Québec. Jusqu'au 20 décembre. ☎ 418 654-0259.

## Bal d'Halloween



MICHEL TREMBLAY JARDIN BOTANIQUE

L'Halloween est à nos portes et le Grand Bal des citrouilles retrouve sa place au Jardin botanique et à l'Insectarium de Montréal. Le concours de citrouilles décorées est de retour, pendant que les cucurbitacées sont à l'honneur, avec des activités gravitant autour de la courge et sa famille. Au Jardin, notre belle jeunesse aura la chance de croiser Monsieur Albert, le fermier qui enseigne les avantages de manger local, et elle pourra transformer un simple carré de papier en une citrouille. A l'Insectarium, gros plan sur les araignées. Elles sont partout, dans les arbres jusque sous notre lit, alors autant apprendre à cohabiter avec elles. Des films et des capsules permettront de se familiariser avec la bestiole à huit pattes. Muséums nature le 9 novembre. [www.museumsnature.ca](http://www.museumsnature.ca).

WEEK-END CULTURE

# Le prix Nobel de littérature est décerné à l'Allemande Herta Müller

CHRISTINE ROUSSEAU

L'Allemande d'origine roumaine Herta Müller s'est vu attribuer, hier, le prix Nobel de littérature 2009. Elle succède à J.M.G. Le Clézio. Elle est récompensée pour avoir, «avec la densité de la poésie et la franchise de la prose, dépeint l'univers des déshérités», a précisé l'Académie Nobel.

C'est le troisième auteur de langue allemande en dix ans à être récompensé, après l'Allemand Günter Grass en 1999 et l'Autrichienne Elfried Jelinek en 2004.

Née le 17 août 1953 à Nitchidorf, dans la province de Banat en Roumanie, au sein de la minorité allemande des Souabes, Herta Müller a étudié la littérature allemande et roumaine entre 1973 et 1976 à Timisoara. Après quoi elle devint traductrice dans une usine de machines industrielles.

Proche dans sa jeunesse d'un groupe d'écrivains germanophones perçu par le régime de Nicolae Ceaucescu comme un «ferment d'opposition», elle fut licenciée parce qu'elle avait refusé de collaborer pour la Securitate (les services secrets roumains), mais aussi mise sur écoute et menacée à maintes reprises. Elle a quitté la Roumanie en 1987 pour l'Allemagne de l'Ouest.

## «J'ai dû apprendre à vivre en écrivain»

Peu connue du grand public jusqu'au début des années 2000, Herta Müller a été découverte et saluée par la critique dès 1984, avec la parution d'un recueil de récits, *Niederungen* (*Bas-fonds*), qu'elle avait réussi à faire sortir clandestinement de Roumanie.

Bien qu'elle vive depuis 1987 à Berlin, Herta Müller continue néanmoins d'écrire sur son expérience roumaine. «En ce qui me concerne, l'expérience essen-



La femme de lettres allemande Herta Müller s'est dite encore hantée, 20 ans après, par la dictature communiste roumaine, un sujet omniprésent dans son œuvre, et a confié hier à Berlin son immense étonnement d'avoir reçu le prix Nobel de littérature.

tielle de ma vie, a-t-elle eu l'occasion d'expliquer, c'est en Roumanie que je l'ai faite, sous la dictature. Le fait de vivre à plusieurs centaines de kilomètres de la Roumanie ne me fera pas oublier ce que j'y ai vécu. En partant, j'ai emporté mon passé et il faut dire qu'en Allemagne, la crainte de la dictature est toujours là.»

«J'ai dû apprendre à vivre en écrivain et non vice-versa. Je voulais vivre à la hauteur de mes rêves, c'est tout. L'écriture fut alors pour moi une manière d'exprimer ce que je ne pouvais pas vivre effectivement.»

Parmi ses principaux livres traduits en français figurent *L'homme est un grand faisan sur terre* (Maren Sell, 1991 et Folio, 1997) et *La Convocation* (Ed. Métailié, 2001), dans lequel elle dépeint avec des mots forts et tendus la Roumanie de Ceaucescu et les années de peur et de terreur de son régime.

«Ses romans donnent avec leurs détails ciselés une image de la vie quotidienne dans une dictature pétrifiée», a souligné l'Académie suédoise.

Depuis 1995, Herta Müller est membre de l'Académie alle-

mande de langue et littérature (Deutsche Akademie für Sprache und Dichtung).

Le prix Nobel de littérature sera suivi aujourd'hui par le prix Nobel de la paix puis par celui d'économie lundi. Dans chaque catégorie, le prix est accompagné d'une récompense de 10 millions de couronnes suédoises (1,5 million \$CAN). Le prix Nobel 2008 avait été attribué à l'écrivain français Jean-Marie Gustave Le Clézio pour son œuvre «de la rupture».

Le Monde

# Musiques spécialisées: Ottawa devra justifier les suppressions

GUILLAUME BOURGAULT-CÔTÉ

Ottawa — La suppression de deux programmes d'aide à la création et à la diffusion des musiques spécialisées devra être justifiée par le gouvernement conservateur devant le Comité permanent du patrimoine canadien. Le NPD a obtenu hier de pouvoir amener le dossier devant cette instance.

Le *Devoir* révélait le 18 septembre que les programmes Subvention à l'enregistrement sonore de musique spécialisée et Aide à la distribution de musique spécialisée avaient été abolis en catimini au mois de juillet. Les deux avaient une enveloppe totale de 1,35 million. Ottawa a décidé de rediriger ces sommes vers deux nouveaux fonds, soit le développement des marchés numériques (900 000 \$) et le développement des marchés internationaux (500 000 \$).

Les choix s'expliquent par les importantes mutations que vit l'industrie musicale mondiale, dont le commerce s'oriente de plus en plus vers Internet. Mais ils font en sorte de laisser à découvert les petits joueurs d'un secteur (le jazz, la musique classique, le folk) qui peut difficilement exister sans subvention.

Selon des statistiques du

Conseil des arts du Canada, 101 artistes canadiens ont profité de ces deux programmes en 2007, dont une trentaine d'artistes et de maisons de disques québécois.

Les subventions abolies contribuaient à payer les frais d'enregistrement des albums, les frais de production et certains frais de promotion. Officiellement, les fonds visaient «à favoriser la production d'une grande variété» de musiques qui ne sont pas conçues pour «un marché de masse et dont le contenu met l'accent sur la créativité [...] plutôt que sur les exigences de l'industrie de l'enregistrement sonore courante».

«La suppression des subventions signifie qu'une génération complète d'artistes de la relève risque de ne jamais se faire entendre», affirmait hier par communiqué le porte-parole néo-démocrate en matière de culture, Charlie Angus.

Le ministre du Patrimoine devra donc se présenter devant le comité permanent, ainsi que des fonctionnaires du ministère. Des représentants du Conseil des arts du Canada (qui gère les fonds) et du Conseil québécois de la musique viendront aussi s'exprimer. Les audiences débuteront le 20 octobre.

Le Devoir

## EN BREF

### Rencontre avec les aspirants maires

Les candidats à la mairie de Montréal Richard Bergeron (Projet Montréal), Louise Harel (Vision Montréal), Louise O'Sullivan (Parti Montréal Ville-Marie) et Gérald Tremblay (Union Montréal) participeront à une rencontre publique ayant pour

thème «Quel avenir pour la métropole culturelle», qui se tiendra le jeudi 15 octobre, à 17h, au Gesù (1200, rue de Bleury, Montréal). L'événement, organisé par Culture Montréal et animé par Esther Bégin, sera l'occasion pour les candidats de présenter leurs engagements en matière de développement culturel et de répondre aux questions des citoyens. — *Le Devoir*

V O X VOTRE TÉLÉ CITOYENNE MÉMOIRE DE PROULX CE SOIR 18 H

# À LA TÉLÉVISION

CANAL	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	minuit
SRC	Le Téléjournal		KAMPAÏ / Aïl' Aïl' Aïl' / Jean-Nicolas Verreault		Paquet voleur / Spéciale artistes / Jacynthe René		Une heure sur terre / Louise Arbour		Le Téléjournal		Six pieds sous terre / Secrets intimes		La fosse aux lions
TVA	TVA Nouvelles	Le cercle	J.E.		Du talent à revendre		Juste Pour Rire: Gala / Laurent Paquin		TVA Nouvelles	22h45 Denis Lévesque		23h45 ELVIS GRATTON XXX: LA VENGEANCE D'ELVIS WO...	
TO	Sam Chicotte / La loi de Gaël	Tactik	Les Moquettes Coquettes / Geneviève Borne		La joute		A la di Stasio / Les oeufs / Marie-Fleur St-Pierre		Belle et Bum / The Lost Fingers / Harry Manx.		5 X 2 (2004) avec Françoise Fabian, Valeria Bruni Tedeschi.		
V	La guerre des clans	Le mur Québec			MISS PERSONNALITE 2: ARMEE ET FABULEUSE (2005) avec Regina King.				Le mur Québec	L'attaque à 5		Mon oncle Charlie	Nuit de poker
RDI	RDI monde	RDI économie	24 heures en 60 minutes		Mission sociale et poétique, de la terre aux étoiles pour l'eau				Le Téléjournal	Le National	Le Téléjournal		Mission
TV5	17h50 Champion	Journal FR	Avenir Québec		Thalassa / Barcelone				Arte reportage	22h40 Géopolit		ORDO (2004)	
D	Le grand rire 2004 / Gala 3		Rescapés de la justice		Un tueur si proche		Preuves à l'appui		Experts en crime		Images-chocs		Culture du X
VIE	Touche-Sarah	Cuisinez Louis	Décore ta vie		Aïroldi-sortie		César parle chiens		ByeMaison	Meubles	Chéri, choisis		Cinéma
MP	Top5.MusiquePlus.com		Décompte MusiquePlus		VJ Recherchée / Gala		M+ reçoit	Jackass	Tila: Célib et Bi		Coup de rock		Masozen
MX	Top5 Anglo	Top5 Franco	Le grand décompte MusiMax				Génération 2000 / 2006		Fame		Présentation Musimax		Présentation
VRAK TV	Endurance	Endurance	Stan- ses stars		Dans le trouble		Retour à Lincoln Heights		Changement	Changement	R-Force	Pressorebelle	Hors d'ondes
TTF	Les Simpson	Iron Man	Spider-Man		Batman		Wolverine X	Star Wars	Les Simpson	BATMAN A JAMAIS (1995) avec Tommy Lee Jones, Jim Carrey, Val Kilmer.			Les Simpson
RDS	14h00 Golf - Coupe des Présidents (D)		Changé le monde		Les civilisations disparues		NCIS enquêtes / Frères d'armes		SISSI (1955) avec Karlheinz Böhm, Magda Schneider, Romy Schneider.				
HISTORIA	La caverne d'Ali Baba		Tout sur moi		Raison et sentiments		C'est juste de la TV		Comme magie	Grandes entrevues / François Morency			
ARTV	Tempo-Paix	Tempo-Paix	Visite libre		Les experts / Bang! Bang!		Sans laisser de trace		L.A.: Enquêtes prioritaires	Porté disparu / Double jeu			Rêve Diana
SERIES+	New York 911 / L'accusation		Sans laisser de trace		Monstres Mécaniques		Périmètre en haute mer		Chasseurs de fantômes	Surnaturel			Poker
ZITEL	La porte des étoiles / Chimères		Savoir		Démocratie		InnuAïtun	CodeChasten	Le Top 10	Rôle du commissaire	Parlons voyages	Dossiers H	CORIM
C. SAVOIR	17h30 Terre TV	Campus	Bouffe en cavale		Guide restos VOIR		20h05 Pacha M / 20h35 Yangtze		GOSSES DE TOKYO (1932) Tokkan Kozo.	Villages, V.	Coups de coeur pour le Québec		de la pêche
EVASION	Les marchés de Philippe		Panorama documentaire		20h45 Cinéjour		MAD MAX III: AU-DELA DU DOME DU TORN...		21h50 LA CORRECTION (1995) avec Robert De Niro, Kevin Bacon, Jason Patric.	22h40 FIGE (2007) Matthew Perry.			Cinéma
TFO	Humt	Caillou	20h05 Pacha M / 20h35 Yangtze		ENTENTE ET MESENTENTE (2008)		LES CHEMINS DU POSSIBLE / Inde		Le grand Alexandre		Chasse en Souletine		Roy, ours
Cinépop	17h30 DOUBLE IDENTITE (1997)	John Travolta			Terres de lég.	Blessent	Cellule psychologi.		Le Lab	BoxeRock			Mise à jour
SECRAN	17h15 MONSIEUR OUI (2008)				Le 9.5	LHJMQ Hockey	Equipés à communiquer (D)						Ghost
Planète	Une autre chance				Wheel Fortune	Jeopardy	Ron James	Rick Mercer	the fifth estate / Death Online	CBC News: The National			CTV News
VOX	Mémoire P	Vert tendre			eTalk	Access H.	Ghost Whisperer	Cat City	Medium / Pain Killer	Flashpoint			News
CBC	17h00 News	Coronation St.			E.T. Canada	Ent. Tonight	The Agenda with Steve Paikin	Heartbeat / Mother of Invention	Modern Family / The Middle	Allan Gregg	Film 101		The Agenda with Steve Paikin
CTV (Mont.)	News	House & Home			The Story of India		FlashForward / 137 Sekunden	Medium / Pain Killer	Medium / Pain Killer	Num3rs / 7 Men Out	20/20		The Office
GBL	News	House & Home			Evening News	Ent. Tonight	Ghost Whisperer	Law & Order / Great Satan	Brothers	'Til Death	Wash. Week		News
TVO	Sorcerer	ThinkBig			Jeopardy	Wheel Fortune	2 1/2 Men	2 1/2 Men	Worldfocus	Vermont Week			News
ABC	Be Millionaire	World News			The NewsHour With Jim Lehrer		Roadside Adv	Outdoors	Ghost Whisperer	Medium / Pain Killer	Flashpoint		News
CBS	News	NBC News			Criminal Minds	Penelope	Criminal Minds / True Night	CONNIE AND CARLA (2004) avec Toni Collette, Nia Vardalos.	Man vs. Wild / Belize	Machines of Malice			CSI: Miami / Deep Freeze
NBC	News	NBC News			Fact Presents	Cover Stories	Man vs. Wild / Belize	Jet Man	Howie Do It	Howie Do It	K.vs. Spenny	K.vs. Spenny	Trailer Park
FOX	King of the Hill	The Simpsons			21h15 Barbire	Rôle du commissaire	Parlons voyages	Dossiers H	CORIM	de la pêche	Portes		
PBS (33)	News	Business			20h45 Cinéjour		MAD MAX III: AU-DELA DU DOME DU TORN...		21h50 LA CORRECTION (1995) avec Robert De Niro, Kevin Bacon, Jason Patric.	22h40 FIGE (2007) Matthew Perry.			Cinéma
PBS (57)	News	Business			Le 9.5	LHJMQ Hockey	Equipés à communiquer (D)		Le grand Alexandre		Chasse en Souletine		Roy, ours
CTV (Com.)	News	Business			eTalk	Access H.	Ghost Whisperer	Cat City	Medium / Pain Killer	Flashpoint			Mise à jour
A&E	CSI: Miami / Pro Par				Criminal Minds	Penelope	Criminal Minds / True Night	CONNIE AND CARLA (2004) avec Toni Collette, Nia Vardalos.	Man vs. Wild / Belize	Machines of Malice			CSI: Miami / Deep Freeze
BRAVO	Wind at My Back				Fact Presents	Cover Stories	Man vs. Wild / Belize	Jet Man	Howie Do It	Howie Do It	K.vs. Spenny	K.vs. Spenny	Trailer Park
DISCOVERY	How It's Made	How It's Made			21h15 Barbire	Rôle du commissaire	Parlons voyages	Dossiers H	CORIM	de la pêche	Portes		
HISTORY	Go Deep / Panama				20h45 Cinéjour		MAD MAX III: AU-DELA DU DOME DU TORN...		21h50 LA CORRECTION (1995) avec Robert De Niro, Kevin Bacon, Jason Patric.	22h40 FIGE (2007) Matthew Perry.			Cinéma
SHOWCASE	Trailer Park	Trailer Park			Le 9.5	LHJMQ Hockey	Equipés à communiquer (D)		Le grand Alexandre		Chasse en Souletine		Roy, ours
TSN	14h00 PGA Golf - Coupe du Président (D)				20h45 Cinéjour		MAD MAX III: AU-DELA DU DOME DU TORN...		21h50 LA CORRECTION (1995) avec Robert De Niro, Kevin Bacon, Jason Patric.	22h40 FIGE (2007) Matthew Perry.			Cinéma

Classification des films: (1) Chef-d'œuvre — (2) Excellent — (3) Très bon — (4) Bon — (5) Passable — (6) Médiocre — (7) Minable

## NOS CHOIX CE SOIR

Amélie Gaudreau

### KAMPAÏ! À VOTRE SANTÉ

L'émission de cette semaine devrait convaincre les récalcitrants qui ont peur d'avoir mauvaise haleine: le bon docteur Béliveau vante les vertus anti-cancer de l'ail! *Radio-Canada, 19h*

### 5 X 2

Un magnifique film de François Ozon, qui raconte à rebours l'histoire d'amour plutôt banale d'un couple très ordinaire. Fraîchement séparés s'abstenir. *Télé-Québec, 23h30*

### ELVIS GRATTON XXX: LA VENGEANCE D'ELVIS WONG

Ce troisième volet cinématographique des aventures d'Elvis Gratton ne «vole pas haut»... Mais c'est tout de même le dernier film de Pierre Falardeau, qui nous a quittés il y a maintenant deux semaines. Drôle de choix pour lui rendre hommage. *TVA, 23h30*



MICHEL TREMBLAY • THÈRESE ET PIERRE ET LA CRÈME DES SAINTS-ANGES 180

MICHEL TREMBLAY • UN ANGE CORNU AVEC DES AILES DE TÔLE 221

Bonbons assortis Michel Tremblay

MICHEL TREMBLAY • LA NUIT DES PRINCES CHARMANTS 415

MICHEL TREMBLAY

13 écrivains d'ici et d'ailleurs se racontent Catherine Mavrikakis | Stéphane Bourguignon | Michel Marc Bouchard | India Desjardins | Et plusieurs autres

## LES MIDIS LITTÉRAIRES DE LA GRANDE BIBLIOTHÈQUE

Cette semaine : Michel Tremblay

Vendredi 13 h ou dimanche 15 h

POUR TOUT SAVOIR : WWW.CANALSAVOIR.TV



PARTENAIRE MÉDIA : LE DEVOIR

## WEEK-END CINÉMA

À l'affiche  
cette  
semaine

SOURCE: MÉDIAPARC

## 5150, RUE DES ORMES

Canada, 2009, 110 minutes  
Drame d'horreur d'Eric Tessier avec  
Marc-André Grondin, Normand  
D'Amour, Sonia Vachon.Pour avoir vu ce qu'il ne devait  
pas voir, un étudiant en cinéma  
est séquestré par un chauffeur de  
taxi justicier, qui met à mort des  
individus qu'il estime être de mo-  
ralité douteuse, avec l'aide de sa  
fille adolescente et de son épouse.  
• V.o.: Quartier latin, Place LaSal-  
le, StarCité, Beaubien, Marché  
central. • V.o., s.t.a.: AMC Forum.

## CAIRO TIME

Canada, 2009, 90 minutes  
Drame sentimental de Ruba Nadda  
avec Patricia Clarkson, Alexander  
Siddig, Elena Anaya.En visite au Caire où elle devait  
retrouver son époux, travailleur  
aux Nations unies retenu dans la  
bande de Gaza, une éditrice de-  
mande à un ami de celui-ci de lui  
faire visiter la ville. Au fil des  
jours, tandis que le retour du mari  
tardé à survenir, une complicité  
amoureuse se tisse entre eux.  
• V.o.: AMC Forum.COUPLES EN VACANCES  
(COUPLES RETREAT)États-Unis, 2009, 113 minutes  
Comédie de Peter Billingsley  
avec Vince Vaughn, Jason Bate-  
man, Malin Akerman.Quatre couples du Midwest  
partent en voyage dans une île  
des tropiques. Mais comme  
l'un d'eux s'est inscrit à une  
thérapie conjugale, les  
membres des trois autres se  
rendent compte qu'ils seront  
obligés de se plier eux aussiau programme thérapeutique  
au lieu de prendre  
du bon temps.• V.o.: AMC Forum, Place LaSal-  
le, Colisée Kirkland, Cavendish,  
Côte-des-Neiges, Lacordaire, Des  
Sources, Spheretech, Marché  
central.  
• V.f.: Quartier latin, Place LaSal-  
le, StarCité, Langelier, Lacordaire,  
Marché central.

## JE L'AIMAIS

France, 2009, 112 minutes  
Drame sentimental de Zabou  
Breitman avec Daniel Auteuil,  
Marie-Josée Croze.Afin de consoler sa bru larguée  
par son mari, un sexagénaire lui  
raconte une liaison qu'il a eue  
20 ans plus tôt, alors qu'il était  
marié. L'homme veut prouver  
qu'il est préférable de s'abandon-  
ner à la passion plutôt que de  
vivre une union sans amour.  
• V.o.: Quartier latin, StarCité, Beau-  
bien. • V.o., s.t.a.: AMC Forum.Le sort des films,  
le sort des festivalsEntre l'ouverture la se-  
maine dernière avec la  
comédie *Les Barons*,  
du Belge Nabil Ben Yadir, et la  
clôture ce soir sur l'air de *Non  
ma fille, tu n'iras pas danser*, du  
Français Christophe Honoré, le  
Québec aura joué un rôle de  
premier plan dans cette 24<sup>e</sup> édi-  
tion du Festival inter-  
national du film fran-  
cophone de Namur (FIFF).Projection d'une  
demi-douzaine de nos  
films récents, dont *J'ai  
tué ma mère*, *La Do-  
nation* et *Polytech-  
nique*. Présence de  
nombreuses person-  
nalités de notre indus-  
trie, telles Émile Gau-  
dreault, Karine Vanasse, Mari-  
loup Wolfe, Charlotte Laurier, le  
distributeur Armand Lafond  
(d'Axia Films), etc. La SODEC,  
présente à Namur depuis 23  
ans, assurait ici le suivi des at-  
eliers Grand Nord pour la scéna-  
risation, avec Sébastien Rose  
comme invité-expert. L'institu-  
tion participait également au  
sixième forum annuel sur la  
production, réunissant des  
joueurs de tous les pays franco-  
phones afin qu'ils forment des  
alliances.Derrière l'écran grand public  
du FIFF se joue le sort de beau-  
coup de films en gestation. Des  
films indépendants, des films  
d'auteur ou d'art et d'essai,  
comme on le dit encore en Eu-  
rope, mais ça se perd. À leur  
tour, ces films analysés, discu-  
tés, examinés en coulisse  
connaîtront la lumière d'un pro-  
jecteur dans un an, deux ans, et  
feront la ronde des festivals.  
L'objectif d'un cinéaste consiste  
à faire exister son film. Celui  
d'un festival est de le faire dé-  
couvrir. L'existence internatio-  
nale des films se joue presque  
exclusivement entre ces deux  
pôles depuis que les structures  
de distribution se sont fragili-  
sées et que les salles commer-  
ciales consacrées aux films  
d'auteur et aux cinémas  
d'ailleurs s'écroulent comme  
des cathédrales.Si bien que, si un film en ges-  
tation peut jouer son destin à  
Namur, dans la majorité des  
cas, une fois tourné et program-  
mé au FIFF, il ne fait que passer  
son chemin avant de se rendre  
au prochain. La question est  
sur toutes les lèvres: les festi-  
vals, qui alimentaient aupa-  
ravant les salles d'art et d'essai,  
sont-ils en train de les rempla-  
cer? Il est vrai que les institu-  
tions publiques qui financent  
les festivals ne soutiennent pas  
avec une force égale les salles  
de cinéma qui se consacrent  
toute l'année à la diffusion des  
mêmes films. D'où ce fossé  
grandissant, et tous ces films  
qui tombent dans le vide.«C'est la grosse crise», confir-  
me Christian Verber, commis-  
saire européen de la SODEC,  
rencontré à Namur cette semai-  
ne. «Dans les festivals comme  
ici, à Namur, les gens viennent  
voir des films parce qu'ils savent  
qu'ils ne pourront jamais les voir  
dans une salle de cinéma. C'est  
presque le seul moyen pour eux  
de voir autre chose que du ciné-  
ma américain.»Pour le commissaire, qui fait  
circuler nos films dans les festi-  
vals européens et pilote les in-  
terventions ciblées de la SO-  
DEC à Cannes et à Berlin, Na-  
mur est une adresse importan-te parce que, parallèlement à  
l'événement ouvert au public, il  
s'agit d'un lieu de rassemble-  
ment de la communauté ciné-  
matographique francophone.  
Pour lui, il existe deux types de  
festival: celui qui sert de carre-  
four professionnel, en partena-  
riat avec les institutions, etMARTIN  
BILODEAUl'autre, voué unique-  
ment au public et aux  
notables, souvent can-  
tonné dans un lieu  
exotique — pensons à  
Tremblant (l'exemple  
est de moi), qui se bâ-  
tit avec des comman-  
ditaires. «Ces derniers  
ne durent jamais long-  
temps», résume ce  
Belge d'origine, qui a  
émigré au Québec en  
1962 et a dirigé le secteur ciné-  
ma de la SODEC avant d'aller  
ouvrir le bureau parisien de  
l'institution, il y a huit ans.Si Namur n'est plus le grand  
carrefour francophone qu'il a  
déjà été, la SODEC, qui dépense  
entre 35 000 \$ et 40 000 \$  
pour que le Québec y soit bien  
représenté (transport des réali-  
sateurs et des copies de films,  
participation aux ateliers pro-  
fessionnels, tenue d'un cocktail,  
etc.), annonçait cette semaine  
que le festival campé dans la ca-  
pitale wallonne sera lui-même  
chargé de gérer le Fonds d'aide  
au développement dévoilé à  
Cannes par la ministre Christine  
St-Pierre. Ce programme distri-  
buera annuellement 300 000 \$,  
le tiers provenant de Téléfilm  
Canada, un autre tiers de la  
SODEC, le reste des différents  
partenaires français, belges et  
suisses. Le premier dépôt de  
projets est fixé au 1<sup>er</sup> décembre;  
les projets retenus pour une  
aide pouvant totaliser 40 000 \$  
seront dévoilés durant le Festi-  
val de Berlin, en février.Il y a 10 ou 15 ans, l'attri-  
bution de ce mandat aurait sem-  
blé aller de soi. Aujourd'hui, on  
sent de la part des partenaires  
concernés le désir de redonner  
à cette terre d'asile pour le ciné-  
ma francophone une crédibilité  
et une raison supplémentaire  
d'exister. Chemin faisant, il va  
donner une raison d'exister à  
des films qui viendront irriguer  
sa programmation avant d'al-  
ler... irriguer la programmation  
d'un autre festival. Seule desti-  
nation garantie.

Collaborateur du Devoir

Le cinéma du Québec ira se faire  
voir à Paris du 7 au 13 décembreDes films comme *De père en  
flic*, 1981, *Polytechnique* et  
*Dédé à travers les brumes* pour-  
ront être vus par le public pari-  
sien du 7 au 13 décembre, alors  
que se tiendra au Forum des  
images la 13<sup>e</sup> édition de l'événement  
Cinéma du Québec à Paris.Dans l'objectif de présenter  
des films de genres différents,  
Cinéma du Québec à Paris pro-  
posera encore cette année un  
programme où les gros succès  
du box-office côtoieront le ciné-  
ma d'auteur, les films primés  
dans les festivals internatio-  
naux et deux documentaires.Cette semaine de cinéma  
sera présidée par Carole Laure,  
ambassadrice de l'événement  
depuis sa création.Les longs métrages de fiction  
au programme cette année sont  
1981 de Ricardo Trogi, *À l'ouest  
de Pluton* d'Henry Bernadet et  
Myriam Verreault, *De père en  
flic* d'Émile Gaudreault, *Dédé à  
travers les brumes* de Jean-Philippe  
Duval, *Le Déserteur* de Simon  
Lavoie, *Les Doigts croches* de Ken  
Scott, *Elle veut le chaos* de Denis  
Côté, *Papa à la chasse aux lago-*

ALLIANCE

1981, de Ricardo Trogi, est un des nombreux films qui seront  
présentés lors de l'événement Cinéma du Québec à Paris.*pèdes* de Robert Morin, *Polytech-  
nique* de Denis Villeneuve, *Dé-  
tour* de Sylvain Guy, *Lost Song*  
de Rodrigue Jean, *The Timekee-  
per* de Louis Bélanger et *Je me  
souviens* d'André Forcier.La trilogie de Bernard Emond  
(*La Neuvaine*, *Contre toute espé-**rance* et *La Donation*) sera aussi  
présentée, tout comme deux do-  
cumentaires, *La Mémoire des  
anges* de Luc Bourdon et *Les Pe-  
tits Géants* d'Anaïs Barbeau Va-  
lette et Émile Proulx-Cloutier.

La Presse canadienne

Un week-end au Festival  
du nouveau cinéma

ODILE TREMBLAY

Entre l'hommage au grand  
cinéaste de films d'hor-  
reur George A. Romero et le  
lancement montréalais du vio-  
lent et magnifique *Antichrist*  
de Lars von Trier, les pro-  
chains jours seront agités au  
38<sup>e</sup> Festival du nouveau ciné-  
ma. Des comédies sont au  
menu, comme *Les Beaux  
Gosses* de Riad Satouf et *Le Roi  
de l'évasion* d'Alain Giraudie.Une curiosité: *D/s*, de  
Jacques Richard et Maitresse  
Léa, documentaire qui nous  
entraîne dans l'univers des sa-  
domasos, avec témoignages,  
comme celui de l'étonnante et  
très kitsch Maitresse Amazone,  
qui commente ses orientations.  
Une soirée au Donjon avec do-  
minatrices et soumis se révèle  
gratifiée et instructive. En fait,  
on apprend beaucoup sur les  
rapports de soumission sexuel-  
le, sans toujours saisir le siège  
de ces plaisirs sanglants. Au-  
tant consulter les experts...

Le Devoir

Et puisqu'il est question de  
cruauté, celle-ci n'est jamais si  
bien servie qu'en Autriche, où  
les maîtres cinéastes comme  
Haneke et Seidl ont tracé la  
voie. Premier long métrage de  
Ludwig Wüst, *Koma* explore  
les mêmes eaux; entre hyper-  
réalisme, fantasmes sexuels,  
perversité du quotidien et du  
rêve, le personnage masculin,  
assez sinistre, se cherche à tra-  
vers des femmes qui ne peu-  
vent pas toujours combler son  
gouffre. Son voyage intérieur  
secoue et dérange.Avoir: *Double Take*, du Belge  
Johan Grimmonprez. Pour le ver-  
tige de la forme posée sur le  
mythe du cinéaste de *Vertigo*.  
Alfred Hitchcock, son sosie qui  
lui servit de double, son œuvre,  
sa position dans l'histoire et  
dans l'espace. On suit le laby-  
rinthe, on s'égaré, on se retrou-  
ve. Le fil narratif part dans tous  
les sens, ratisse les images d'ar-  
chives, et c'est joyeux. Voilà!

## Le Mois de la Photo à Montréal

Les Espaces de l'image

11<sup>e</sup> ÉDITION 10 septembre - 11 octobre 2009

Expositions / Colloque / Publication

Dernière chance de visiter  
les expositions !• Une vingtaine d'expositions individuelles et  
d'interventions publiques extérieures réparties  
sur divers lieux de la métropole.

• Des artistes en provenance de 13 pays.

• Plusieurs œuvres présentées en première canadienne, parmi lesquelles des créations inédites  
spécialement conçues pour Le Mois de la Photo à Montréal 2009.

## Artistes

Sammy Baloji • Yaël Bartana • Robert Burley • Jim Campbell • Pascal Convert • Luc Courchesne •  
Michael Flomen • Jeff Guess • Joana Hadjithomas & Khalil Joreige • Alfredo Jaar •  
Emmanuelle Léonard • Yveline Loiseur • Shelley Miller • Oscar Muñoz • Alain Païement •  
Pavel Pavlov • Anne Ramsden • Beat Streuli • Pierre Tremblay • Yang Zhenzhong

## Lieux d'exposition

Centre Canadien d'Architecture • Fonderie Darling • Galerie de l'UQAM • Galerie Leonard & Bina  
Ellen, Université Concordia • Les Ateliers Jean Brillant • MAI (Montréal, arts interculturels) •  
Maison de la culture Frontenac • SBC galerie d'art contemporain • VOX, centre de l'image contemporaine

Pour plus d'information, consultez notre programmation complète au

www.moisdelaphoto.com

★★★★★ JOURNAL DE MONTRÉAL ★★★★★ JOHN GRIFFIN, THE GAZETTE

«UN TRÈS BEAU FILM QUI MÊLE À L'ÉMOTION DES VERS ET DE L'AMOUR UNE CERTAINE PERFECTION ESTHÉTIQUE.» ANNABELLE NICOUJ, LA PRESSE

ABBIE CORNISH BEN WHISHAW

*Mon Amour*

LA PREMIÈRE FLAMME NE S'ÉTEINT JAMAIS.

www.brightstar-movie.com www.tvafilms.com

**PRÉSENTÉMENT À L'AFFICHE**

VERSION FRANÇAISE QUARTIER LATIN BOUCHERVILLE ST-HYACINTHE PONT-VAU 10 ST-EUSTACHE  
BELOEIL JOLIETTE MON-DORVILLE GATINEAU STE-ADÈLE TROIS-RIVIÈRES

VERSION ANGLAISE AVEC SOUS-TITRES FRANÇAIS DU PARC SHERBROOKE

VERSION ORIGINALE ANGLAISE AMC FORUM 22 CAVENDISH MAIL SPHERETECH 14 LABALLE

CONSULTEZ LES GUIDES-HORAIRES DES CINÉMAS

MONTRÉAL 38<sup>e</sup> FESTIVAL  
du NOUVEAU CINÉMA  
7-18 OCTOBRE

Aujourd'hui au Festival:  
George A. Romero's *Survival of the Dead*

En présence du réalisateur • IMPÉRIAL - 21H15

The Time That Remains

Ella Suleiman • CINÉMA DU PARC - 17H15

www.nouvelcinema.ca

Quebec Montreal Montreal

INFO FESTIVAL 514 844 7122

www.cinemaparc.com  
consultez notre site internet  
à 14h30, 16h45 et 19h00 tous les jours  
BRIGHT STAR (avec STF)  
à 21h15 tous les soirs  
HOMMES À LOUER  
Métro Place des arts  
Autobus 67 / 129 CINÉMA DU PARC  
3576 Du Parc 514-261-1900  
STATIONNEMENT 3 HEURES 25

## WEEK-END CULTURE

## MÉDIAS

## Une course à la présidence de la FPJQ

Après Martin Bisailon, François Cardinal manifeste son intérêt

STÉPHANE BAILLARGEON

Il y aura une course à la présidence de la Fédération professionnelle des journalistes du Québec (FPJQ), une situation exceptionnelle pour cet organisme fondé il y a 40 ans et qui regroupe aujourd'hui 2100 employés, pigistes et cadres de quelque 250 médias. *Le Devoir* a appris qu'après Martin Bisailon du *Journal de Montréal* en lockout, François Cardinal de *La Presse* se lance à son tour dans la bataille.

Le vote aura lieu à la fin du prochain congrès annuel, le 15 novembre, à Sherbrooke. Le président est élu pour un mandat de deux ans, non rémunéré. Celui de François Bourque, chroniqueur municipal du *Soleil*, se termine.

Les deux candidats ont dans la trentaine, une décennie professionnelle au compteur et de l'expérience dans plusieurs médias. M. Bisailon a aussi travaillé à Radio-Canada comme pigiste et a publié quatre livres. M. Cardinal est passé par *Le Journal de Montréal* et *Le Devoir*, en plus de collaborer à la télé et à la radio. Il a été éditorialiste et publié un essai.

Martin Bisailon lie sa candidature à celle de Brian Myles du *Devoir*, d'André Noël de *La Presse* et de Michel Corbeil du *Soleil*, entre autres. «*Nous nous présentons en bloc*», écrit-il dans le cadre d'une entrevue par courriel. Son équipe est donc à prendre ou à laisser.

François Cardinal plonge en solo. «*Je ne veux pas prendre d'assaut la FPJQ*!», écrit-il. *Je souhaite simplement représenter les membres et travailler avec tous les collègues qui auront le désir de s'impliquer pour la profession.*»

L'équipe Bisailon promet d'intervenir davantage sur les sujets qui touchent la profession. Le candidat à la présidence salue le travail de l'équipe sortante, mais ne se présente pas comme un aspirant à la continuité.

Son adversaire reconnaît un lien avec le président Bourque, qui a sollicité sa candidature.

«*Sans être d'accord avec toutes les prises de position des deux dernières années, je m'inscris dans la même orientation: la FPJQ défend des valeurs précises, avec lesquelles je suis en parfait accord*, dit-il. *La Fédération n'est pas un syndicat ni un lobby patronal, mais une organisation au service de tous les journalistes professionnels.*»

Les deux prétendants travaillent pour des médias sous tension. «*Nous n'interviendrons pas dans les conflits de travail ou pour arbitrer des tensions entre les médias et leurs artisans*, promet le «lockouté» Martin Bisailon. *En revanche, nous interviendrons dès lors que la qualité de l'information sera en péril.*»

M. Cardinal lui fait écho sur ce point de vue. «*Je défendrai avec vigueur les valeurs fondatrices de la FPJQ que sont l'accès à l'information, la liberté de presse et le droit public à l'information.* [...] *Alors que des conflits de travail secouent la profession, que plusieurs entreprises médiatiques voient leurs dépenses à la baisse, le président de la FPJQ doit défendre plus que jamais l'accès à une information de qualité.* [...] *L'objectivité de la Fédération est son meilleur allié dans le contexte actuel.*»

Les priorités de l'équipe Bisailon? «*Les effets de la convergence sur la pratique du métier, l'information régionale, les conditions professionnelles, les conditions de travail des pigistes.*» Elle souhaite aussi ouvrir davantage la FPJQ aux médias anglophones et issus des communautés culturelles.

«*La FPJQ doit s'assurer, au moment où l'économie vacille, que les salles de nouvelles continuent d'avoir les ressources adéquates pour faire un travail de qualité*, répond finalement François Cardinal. *Elle doit participer activement au débat sur l'avenir des médias afin de protéger le travail des journalistes professionnels. Et elle doit travailler à distinguer l'information et communication, au moment où les médias sociaux gagnent en popularité.*»

Le Devoir

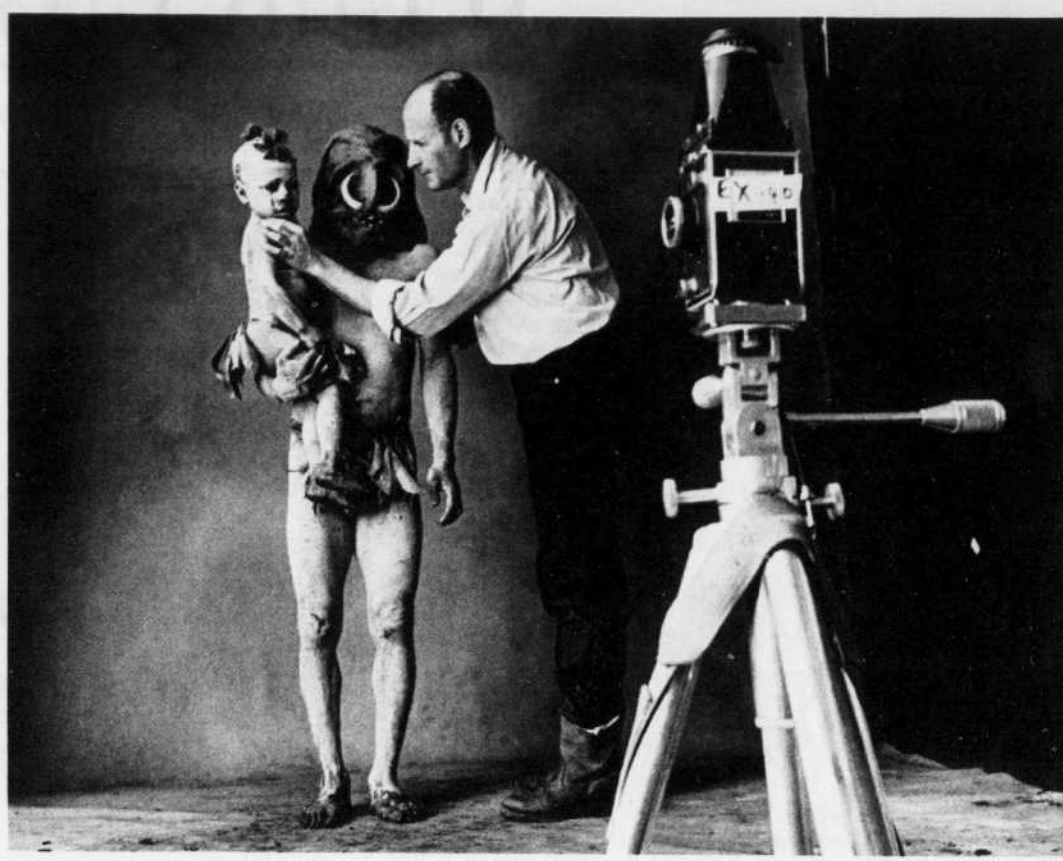


Photo non datée, prise par Lisa Fonnasgraves-Penn, du photographe Irving Penn dans son studio. Il est mort mercredi dans sa maison de Manhattan à l'âge de 92 ans.

## PHOTOGRAPHIE

## Irving Penn, passionné jusqu'à la fin

ISABELLE PARÉ

L'un des derniers monstres sacrés de la photographie, Irving Penn, décédé mercredi à l'âge de 92 ans à New York, avait continué jusqu'à son dernier souffle à produire des photos dans son grand studio de la 5<sup>e</sup> Avenue.

Même affaibli par la maladie, il aurait continué, couvert d'un sarrau et aidé par son équipe d'assistants, à livrer avec toute la minutie qui le caractérisait des images pour *Vogue* ainsi que pour le couturier Yvessey Miyake.

Réputé pour ses portraits classiques et raffinés exécutés en studio, Irving Penn, frère du cinéaste Arthur Penn (*Bonnie and Clyde*), avait commencé sa carrière au *Harper's Bazaar*, avant de devenir l'assistant d'Alexander Liberman, directeur artistique du prestigieux magazine *Vogue*. À partir de ce moment, Penn s'est découvert une passion pour la photographie de mode. Un genre qu'il dépeignait en réinventant ses codes, libérant les mannequins des pauses guidées et des décors chargés qui caractérisaient les clichés de l'époque.

Après avoir fait un saut dans l'armée, en 1944, il reviendra à *Vogue* en 1946, où il connaîtra la gloire, devenant au milieu des années 1950 une icône de la société new-yorkaise et du monde de la photographie.

Poussant encore plus loin l'art du portrait, Penn, puriste et perfectionniste dans l'âme, effectue toutes ses photos en studio, en recourant à des fonds sim-

plifiés à l'extrême. Férues de son style moderne et inusité, les grandes personnalités se succéderont devant son objectif, de Picasso à Truman Capote, en passant par Kurt Weill, Peter Ustinov, Balanchine, Max Ernst, Cocteau et Le Corbusier.

Au même moment, le photographe effectuera aussi une série de reportages à l'étranger pour *Vogue*, dont il tirera de célèbres portraits de paysans, de femmes et d'enfants péruviens. À un moment, il investira le champ du nu, avec une série de portraits provocateurs, affectionnant des corps voluptueux sans visage.

Il se mariera d'ailleurs à un modèle, Lisa Fonnasgraves, dont certaines photos se sont vendues en 2007 près de 400 000 \$ chez Christie's, symbole de la flambée des prix dont jouissent aujourd'hui ses œuvres.

Plus classique vers la fin de sa vie, Irving Penn laissera une trace indélébile dans la photographie de portrait du XX<sup>e</sup> siècle, tout comme Richard Avedon, son grand rival. Après une rétrospective présentée en 1984 au Musée d'art moderne de New York, qui tournera dans plusieurs métropoles, c'était au tour du musée Getty, de Los Angeles, de lui rendre hommage cet automne. On peut en effet y voir jusqu'au 10 janvier sa série sur les «petits métiers», réalisée à Paris, où balayeurs, charcutiers ou électriciens posent en tenue de travail.

Le Devoir

Avec Le Monde

## EN BREF

## La poésie du quotidien

L'exposition *Gabor Szilasi: l'éloquence du quotidien* s'ouvre aujourd'hui et se poursuit jusqu'au 17 janvier dans les salles du Musée canadien de la photographie contemporaine (intégré au Musée des beaux-arts du Canada à Ottawa). Organisée avec le Musée d'art de Joliette, l'exposition retrace, en 124 clichés, les 50 dernières années de produc-

tion du photographe montréalais qui aime s'attarder à la poésie des lieux et des gens ordinaires. Né en Hongrie, Gabor Szilasi a émigré au Canada à 29 ans. Son œuvre personnelle a toujours évolué parallèlement à ses activités professionnelles, d'abord à l'Office national du film, puis comme professeur au Cégep du Vieux-Montréal et de l'Université Concordia. Aujourd'hui âgé de 81, il continue de créer et d'exposer de nouvelles œuvres. — *Le Devoir*

## Voix recherchées à Trois-Rivières

L'Orchestre symphonique de Trois-Rivières est à la recherche de 125 choristes pour l'interprétation de la *Symphonie chorale* de Gustav Host que Jacques Lacombe dirigera le 15 mai 2010. Tous les types de voix sont recherchés. Renseignements: ☎ 819 373-5340 (avant le 19 octobre). — *Le Devoir*

## AVIS LÉGAUX ET APPELS D'OFFRES

## AVIS LÉGAUX &amp; APPELS D'OFFRES • HEURES DE TOMBÉE

Les réservations doivent être faites avant 16h00 pour publication deux (2) jours plus tard.

**Publications du lundi:** Réservations avant 12 h 00 le vendredi

**Publications du mardi:** Réservations avant 16 h 00 le vendredi

Tél.: 514-985-3344 Fax: 514-985-3340

Sur Internet: [www.ledevoir.com/avis.html](http://www.ledevoir.com/avis.html) • [www.ledevoir.com/offres.html](http://www.ledevoir.com/offres.html)  
Courriel: [avisdev@ledevoir.com](mailto:avisdev@ledevoir.com)

## Avis public

Régie des alcools, des courses et des jeux

## Avis de demandes relatives à un permis ou à une licence

Toute personne, société ou association au sens du Code civil peut, dans les trente jours de la publication du présent avis, s'opposer à une demande relative au permis ou à la licence ci-après mentionnée en transmettant à la Régie des alcools, des courses et des jeux un écrit sous affirmation solennelle faisant état de ses motifs ou intervenir en faveur de la demande, s'il y a eu opposition, dans les quarante-cinq jours de la publication du présent avis.

Cette opposition ou intervention doit être accompagnée d'une preuve attestant de son envoi au demandeur par tout moyen permettant d'établir son expédition et être adressée à la Régie des alcools, des courses et des jeux, 1, rue Notre-Dame Est, bureau 9.01, Montréal (Québec) H2Y 1B6.

NOM ET ADRESSE DU DEMANDEUR	NATURE DE LA DEMANDE	ENDROIT D'EXPLOITATION	912-0989 Québec	Permis additionnel	3943, rue Fleury Est
9213-5227 Québec Inc.	1 Bar avec dame et spectacles sans nuauté	5788, boul. Saint-Laurent	CAFF BISTRO LAROSA	1 Restaurant pour vendre sur terrasse (suite à une cession)	Montréal (Québec) H1H 2T8
À VENIR 5788, boul. Saint-Laurent	1 Bar sur terrasse (suite à une cession)	H2T 1S8	7011318 Canada Inc.	Changement de catégorie de 1 Restaurant pour servir à 1	Montréal (Québec) H9C 2T9
Montréal (Québec) H2T 1S8	Dossier: 170-571		RESTAURANT SEMPLICE	126, rue Jacques-Bizard	Montréal (Québec) H9C 2T9
4486111 Canada Inc.	Changement de catégorie de 1 Restaurant pour vendre à 1	4022, rue Catherine Ouest	RESTAURANT CHEZ NGA	1 Bar sur terrasse	Montréal (Québec) H3Z 1P2
4022, rue Catherine Ouest	Wesmount (Québec) H3Z 1P2		Dossier: 2304-533		
9195-9684 Québec Inc.	2 Restaurants pour vendre dont 1 sur terrasse	1676, avenue Lincoln	Taverna Donald Duck Inc.	Changement permanent d'endroit d'exploitation	1944, rue Sainte-Catherine Ouest à Montréal
Montréal (Québec) H3H 1G9	Dossier: 283-986		BAR DONALD DUCK	1 Restaurant pour vendre sur terrasse	1944, rue Sainte-Catherine Est à Montréal
1676, avenue Lincoln			Dossier: 2766-319		
Montréal (Québec) H3H 1G9			Dossier: 2766-319		
Dossier: 283-986					
BAZZOTTI Luciano	Permis additionnel	46, rue Beaubien Est			
CAFÉ LL ENR	1 Restaurant pour vendre sur terrasse sur le domaine public	Montréal (Québec) H2S 1P8			
46, rue Beaubien Est	Changement de capacité de 1 Bar et 1 Restaurant pour vendre existant	Montréal (Québec) H2S 1P8			
Montréal (Québec) H2S 1P8					
Dossier: 1267-541					

Québec

## Étude Guillaume Thérberge, Huissiers de justice

COUR DU QUÉBEC

PROVINCE DE QUÉBEC

DISTRICT DE MONTRÉAL

NO: 500-22-162026-093

COMMISSION DES NORMES DU TRAVAIL

Partie demanderesse.

JEAN-FRANÇOIS CANTIN

Partie défenderesse

ASSIGNATION

ORDRE est donné à JEAN-FRANÇOIS CANTIN

De comparaître au greffe de cette cour situé au 1 rue Notre-Dame Est, Montréal (Québec), dans les 30 jours de la publication du présent avis dans le journal "LE DEVOIR". Si la partie défenderesse comparait, la requête introductive d'instance sera présentée devant le tribunal le 11 novembre 2009 à 9H00, en salle 2.06 au Palais de justice du district de Montréal. Une copie de la requête introductive d'instance à été remise au greffe, à l'intention de JEAN-FRANÇOIS CANTIN

À Montréal, le 18 septembre 2009

MARTINE BOUCHARD

Greffier adjoint, C.Q.

## Étude Guillaume Thérberge, Huissiers de justice

COUR DU QUÉBEC

PROVINCE DE QUÉBEC

DISTRICT D'IBERVILLE

NO: 755-22-007483-095

COMMISSION DES NORMES DU TRAVAIL

Partie demanderesse.

9166-5695 QUÉBEC INC. ET AL

Partie défenderesse

ASSIGNATION

ORDRE est donné à 9166-5695 QUÉBEC INC.

De comparaître au greffe de cette cour situé au 109 St-Charles, St-Jean (Québec), dans les 30 jours de la publication du présent avis dans le journal "LE DEVOIR". Si la partie défenderesse comparait, la requête introductive d'instance sera présentée devant le tribunal le 11 novembre 2009 à 9H00, en salle 2.06 au Palais de justice du district de Montréal. Une copie de la requête introductive d'instance à été remise au greffe, à l'intention de 9166-5695 QUÉBEC INC.

À St-Jean, le 24 septembre 2009

JULIE GAGNÉ

Greffier adjoint, C.Q.

## Étude Guillaume Thérberge, Huissiers de justice

COUR DU QUÉBEC

PROVINCE DE QUÉBEC

DISTRICT D'IBERVILLE

NO: 755-22-007483-095

COMMISSION DES NORMES DU TRAVAIL

Partie demanderesse.

9166-5695 QUÉBEC INC. ET AL

Partie défenderesse

ORDRE est donné à 9166-5695 QUÉBEC INC.

De comparaître au greffe de cette cour situé au 109 St-Charles, St-Jean (Québec), dans les 30 jours de la publication du présent avis dans le journal "LE DEVOIR". Si la partie défenderesse comparait, la requête introductive d'instance sera présentée devant le tribunal le 12 novembre 2009 à 9H30, en salle 2.05 au Palais de justice du district d'Iberville. Une copie de la requête introductive d'instance a été remise au greffe, à l'intention de 9166-5695 QUÉBEC INC.

À St-Jean, le 24 septembre 2009

ANDRÉ PERRON

Greffier adjoint, C.Q.

## AVIS DE CLOTURE D'INVENTAIRE

Avis est par les présentes donné que, suite au décès de Marie-Paule WILTON en son vivant domiciliée au 215, rue de Vimy, unité 2 à Saint-Bruno-de-Montarville, survenu le 30 juin 2009, un inventaire des biens a été fait par Laurent LESSARD, liquidateur, le 30 septembre 2009, devant Charles LEROUX, notaire conformément à la loi.

Cet inventaire peut être consulté en l'étude du notaire susdit, au 65, rue Rabastière Ouest, Saint-Bruno-de-Montarville (Québec) J3V 1Y7.

Donné à Saint-Bruno-de-Montarville, ce 7 octobre 2009

Charles LEROUX, notaire

AVIS DE CLOTURE D'INVENTAIRE

Prenez avis de la clôture de l'inventaire des biens de la succession Jacqueline Assaf, en son vivant domiciliée au 1375, rue Lévis, Laval, Québec, H7E 4K5, décédée le 6 août 2009, lequel inventaire peut être consulté par les intéressés au bureau de la notaire soussignée au 2473, boul. St-Martin Est, bureau 207, Laval, Québec, H7E 4X6, à l'intérieur des heures normales d'affaires.

Donné ce 7 octobre 2009

Me Isabelle Chomière, notaire

AVIS DE CLOTURE D'INVENTAIRE

Prenez avis de la clôture de l'inventaire des biens de la succession Fortunata Cerato, en son vivant domiciliée au 5305 Bas St-François, Laval, Québec, H7E 4P2, décédée le 8 avril 2009, lequel inventaire peut être consulté par les intéressés au bureau de la notaire soussignée au 2473, boul. St-Martin Est, bureau 207, Laval, Québec, H7E 4X6, à l'intérieur des heures normales d'affaires.

Donné ce 7 octobre 2009

Me Isabelle Chomière, notaire

AVIS DE CLOTURE D'INVENTAIRE

Prenez avis de la clôture de l'inventaire des biens de la succession FORTUNA CERATO, en son vivant domiciliée au 5305 Bas St-François, Laval, Québec, H7E 4P2, décédée le 8 avril 2009, lequel inventaire peut être consulté par les intéressés au bureau de la notaire soussignée au 2473, boul. St-Martin Est, bureau 207, Laval, Québec, H7E 4X6, à l'intérieur des heures normales d'affaires.

Donné ce 7 octobre 2009

Me Isabelle Chomière, notaire

AVIS DE CLOTURE D'INVENTAIRE

Prenez avis de la clôture de l'inventaire des biens de la succession FORTUNA CERATO, en son vivant domiciliée au 5305 Bas St-François, Laval, Québec, H7E 4P2, décédée le 8 avril 2009, lequel inventaire peut être consulté par les intéressés au bureau de la notaire soussignée au 2473, boul. St-Martin Est, bureau 207, Laval, Québec, H7E 4X6, à l'intérieur des heures normales d'affaires.

Donné ce 7 octobre 2009

Me Isabelle Chomière, notaire

AVIS DE CLOTURE D'INVENTAIRE

Prenez avis de la clôture de l'inventaire des biens de la succession FORTUNA CERATO, en son vivant domiciliée au 5305 Bas St-François, Laval, Québec, H7E 4P2, décédée le 8 avril 2009, lequel inventaire peut être consulté par les intéressés au bureau de la notaire soussignée au 2473, boul. St-Martin Est, bureau 207, Laval, Québec, H7E 4X6, à l'intérieur des heures normales d'affaires.

Donné ce 7 octobre 2009

Me Isabelle Chomière, notaire

AVIS DE CLOTURE D'INVENTAIRE

Prenez avis de la clôture de l'inventaire des biens de la succession FORTUNA CERATO, en son vivant domiciliée au 5305 Bas St-François, Laval, Québec, H7E 4P2, décédée le 8 avril 2009, lequel inventaire peut être consulté par les intéressés au bureau de la notaire soussignée au 2473, boul. St-Martin Est, bureau 207, Laval, Québec, H7E 4X6, à l'intérieur des heures normales d'affaires.

Donné ce 7 octobre 2009

Me Isabelle Chomière, notaire

AVIS DE CLOTURE D'INVENTAIRE

Prenez avis de la clôture de l'inventaire des biens de la succession FORTUNA CERATO, en son vivant domiciliée au 5305 Bas St-François, Laval, Québec, H7E 4P2, décédée le 8 avril 2009, lequel inventaire peut être consulté par les intéressés au bureau de la notaire soussignée au 2473, boul. St-Martin Est, bureau 207, Laval, Québec, H7E 4X6, à l'intérieur des heures normales d'affaires.

Donné ce 7 octobre 2009

Me Isabelle Chomière, notaire

AVIS DE CLOTURE D'INVENTAIRE

Prenez avis de la clôture de l'inventaire des biens de la succession FORTUNA CERATO, en son vivant domiciliée au 5305 Bas St-François, Laval, Québec, H7E 4P2, décédée le 8 avril 2009, lequel inventaire peut être consulté par les intéressés au bureau de la notaire soussignée au 2473, boul. St-Martin Est, bureau 207, Laval, Québec, H7E 4X6, à l'intérieur des heures normales d'affaires.

Donné ce 7 octobre 2009

Me Isabelle Chomière, notaire

## AVIS DE CLOTURE D'INVENTAIRE

Avis est par les présentes donné que, suite au décès de Monsieur Paul-Arthur Landry, en son vivant domicilié au 107, rue St-Louis, Lévis, province de Québec, G6V 6R9, survenu le 17 février 2009, un inventaire des biens du défunt a été fait par Laurent LESSARD, liquidateur, le 12 août 2009, conformément à la loi.

Cet inventaire peut être consulté par les intéressés, à l'étude de Me Michèle Beaudry, notaire, sise au 1300, boulevard de la Rivière-Sud, bureau 303, Saint-Romuald, province de Québec, G9W 5M6, Donné à Saint-Romuald, ce 7 octobre 2009.

Charles LEROUX, notaire

AVIS DE CLOTURE D'INVENTAIRE

Prenez avis de la clôture de l'inventaire des biens de la succession Jacqueline Assaf, en son vivant domiciliée au 1375, rue Lévis, Laval, Québec, H7E 4K5, décédée le 6 août 2009, lequel inventaire peut être consulté par les intéressés au bureau de la notaire soussignée au 2473, boul. St-Martin Est, bureau 207, Laval, Québec, H7E 4X6, à l'intérieur des heures normales d'affaires.

Donné ce 7 octobre 2009

Me Isabelle Chomière, notaire

AVIS DE CLOTURE D'INVENTAIRE

Prenez avis de la clôture de l'inventaire des biens de la succession Fortunata Cerato, en son vivant domiciliée au 5305 Bas St-François, Laval, Québec, H7E 4P2, décédée le 8 avril 2009, lequel inventaire peut être consulté par les intéressés au bureau de la notaire soussignée au 2473, boul. St-Martin Est, bureau 207, Laval, Québec, H7E 4X6, à l'intérieur des heures normales d'affaires.

Donné ce 7 octobre 2009

Me Isabelle Chomière, notaire

AVIS DE CLOTURE D'INVENTAIRE

Prenez avis de la clôture de l'inventaire des biens de la succession FORTUNA CERATO, en son vivant domiciliée au 5305 Bas St-François, Laval, Québec, H7E 4P2, décédée le 8 avril 2009, lequel inventaire peut être consulté par les intéressés au bureau de la notaire soussignée au 2473, boul. St-Martin Est, bureau 207, Laval, Québec, H7E 4X6, à l'intérieur des heures normales d'affaires.

Donné ce 7 octobre 2009

Me Isabelle Chomière, notaire

AVIS DE CLOTURE D'INVENTAIRE

Prenez avis de la clôture de l'inventaire des biens de la succession FORTUNA CERATO, en son vivant domiciliée au 5305 Bas St-François, Laval, Québec, H7E 4P2, décédée le 8 avril 2009, lequel inventaire peut être consulté par les intéressés au bureau de la notaire soussignée au 2473, boul. St-Martin Est, bureau 207, Laval, Québec, H7E 4X6, à l'intérieur des heures normales d'affaires.

Donné ce 7 octobre 2009

Me Isabelle Chomière, notaire

AVIS DE CLOTURE D'INVENTAIRE

Prenez avis de la clôture de l'inventaire des biens de la succession FORTUNA CERATO, en son vivant domiciliée au 5305 Bas St-François, Laval, Québec, H7E 4P2, décédée le 8 avril 2009, lequel inventaire peut être consulté par les intéressés au bureau de la notaire soussignée au 2473, boul. St-Martin Est, bureau 207, Laval, Québec, H7E 4X6, à l'intérieur des heures normales d'affaires.

Donné ce 7 octobre 2009

Me Isabelle Chomière, notaire

AVIS DE CLOTURE D'INVENTAIRE

Prenez avis de la clôture de l'inventaire des biens de la succession FORTUNA CERATO, en son vivant domiciliée au 5305 Bas St-François, Laval, Québec, H7E 4P2, décédée le 8 avril 2009, lequel inventaire peut être consulté par les intéressés au bureau

## WEEK-END MUSIQUE

## Musique topographique

Événement spécial de la 30<sup>e</sup> saison des Productions SuperMusique, le public est invité à vivre une expérience hors du commun

FRÉDÉRIQUE DOYON

Les trajectoires de 20 musiciens et de 10 danseurs dans les galeries de l'édifice Belgo du centre-ville de Montréal feront écho, demain, aux 30 années de parcours des Productions SuperMusique (PSM). BELGOrientation convie le public à ce dédale auditif, visuel et proprioceptif, sous la gouverne du compositeur topographique de Toronto, Scott Thompson.

«Une partition typique dit aux musiciens quoi jouer, mais pas quand ni où. Ma philosophie, c'est l'envers de ça: mes compositions disent où et quand jouer, mais pas quelle matière», résume ce dernier.

Il crée des mises en situation pour chacune des cinq étapes du spectacle: un violoncelliste et une danseuse dans la galerie Joyce Yahouda du cinquième étage; une saxophoniste, un tromboniste et un danseur dans

la galerie [SAS] du quatrième étage. Puis il orchestre leurs déplacements, dans le temps et dans l'espace, faisant la part belle au hasard des rencontres dans les corridors. Un tel langage devient ainsi lisible tant pour un danseur que pour un musicien ou un simple spectateur, lui aussi créateur de la proposition artistique par ses choix.

«Ses partitions sont comme des circuits à l'intérieur desquels les gens se rencontrent et le public décide lui-même son parcours; il n'est pas statique dans la perception de l'œuvre», précise, à propos du compositeur de 34 ans, Joane Héту, directrice et fondatrice de PSM avec Danielle Pallardy Roger et Diane Labrosse, qui a quitté le navire l'an dernier.

Cette grande fresque mouvante, imprévisible, en devient même impossible à saisir dans son ensemble, ce qui fait aussi partie de son charme.

«Mon inspiration principale,



JIM PATERSON

Le compositeur topographique Scott Thompson, aussi tromboniste, a créé des mises en situation pour chacune des étapes du spectacle.

ce sont les musiciens et les danseurs. J'essaie de créer un environnement hors du commun pour leur talent et pour l'expérience du public. Et pour créer

cet environnement, je m'inspire de l'architecture spécifique d'un lieu», explique Scott Thompson, à qui le Belgo s'est imposé d'emblée par son amour pour

les édifices industriels investis par l'art contemporain.

Cette grande manifestation reflète bien l'esprit qui préside aux créations des PSM, nées Wondeur Brass en 1979, puis Productions SuperMémés jusqu'en 2002. Nouvelles, actuelles, créatives: les noms pour désigner leur genre musical se multiplient, justement parce que ce genre reste fuyant, indomptable, allant des musiques fondées sur des partitions, et interprétées avec des instruments traditionnels, jusqu'aux musiques bruitistes et improvisées à partir de bidules et d'objets courants. Mais surtout, ces musiques ont toujours frayé avec les autres disciplines artistiques (danse, arts visuels, performance) et mélangé les générations d'artistes.

C'est à PSM qu'on doit la perfusion musicale de la superbe installation *Each and Every Inch* du Cryptic Theater de Glasgow, à l'Usine C en 2002.

Les PSM sont aussi entrées dans la danse pour *Treize lunes*, coproduction avec Danse-Cité qui jumelait 10 danseurs et 10 musiciens.

BELGOrientation convie à son tour autant la relève (Emmanuel Jouthe et les sœurs Lombardo pour la danse, Mélanie Auclair, Remy Bélanger de Beauport, Antoine Berthiaume pour la musique) que des chorégraphes-interprètes (Louise Bédard, Sophie Corrievau) et des musiciens au long parcours (Pierre Tanguay, Lori Freedman).

«C'est un très grand honneur d'être invité à faire un projet avec PSM, qui est un modèle inspirant pour la diffusion et la promotion des musiques créatives au Canada et à l'étranger», dit Scott Thompson.

Le Devoir

■ Demain à 14h, à l'édifice Belgo, au 372, rue Sainte-Catherine Ouest, à Montréal.

## VITRINE DU DISQUE

## WE ARE WOLVES

## La sagesse du loup

Le trio punk-électro montréalais canalise davantage son énergie sur *Invisible violence*

PHILIPPE PAPINEAU

Figure de proue de la scène alternative montréalaise, l'énergique trio We Are Wolves a procédé cette semaine à une nouvelle attaque musicale mélangeant le punk et la musique électronique. Deux ans après le succès de l'hypnotisant et agressif *Total Magique*, qui leur a permis de tourner en Europe et aux États-Unis, les loups ont gagné un peu en sagesse sur leur nouveau disque, *Invisible violence*, où la guitare et les mélodies prennent une plus grande place aux côtés des claviers et des percussions.

Alexandre Ortiz (voix, guitare et basse) et Vincent Lévesque (claviers), issus des arts visuels, et Antonin Marquis (percussions) ont créé We Are Wolves en 2000, attendant près de cinq ans avant de lancer leur premier disque, *Non-Stop je te plie en deux*. Remarqués par les initiés, c'est toutefois avec leur disque *Total Magique* que les trois musiciens ont rejoint beaucoup de paires d'oreilles — ils ont même remporté en 2008 un prix Gémeaux pour leur composition de l'indicatif acide de l'émission *Bazzo.tv!*

Après avoir livré de féroces concerts de San Diego à Prague, en passant par Toronto et Londres, ces amoureux des rythmes répétitifs avaient visiblement envie de modifier leur son. «Je pense qu'on voulait un peu plus de beauté», résume Vincent Lévesque au bout du fil. Bon, *Invisible violence* reste dans le même filon que son prédécesseur, mais il est vrai que les morceaux, majoritairement chantés en anglais, sont mieux dosés, laissant un peu d'air passer entre les instruments. Presque absente de *Total Magique*, la guitare électrique prend maintenant une plus grande part, alors que les claviers et les synthétiseurs sont moins saturés et livrent un son électronique inspiré des pionniers du genre — Karftwerk, par exemple.

«On avait un désir de mélodie, et il y a moins de place pour les mélodies quand tout est dans

le tapis», raconte Vincent Lévesque, qui travaille maintenant avec quelques nouveaux instruments. On a aussi appris à jouer quand il faut jouer. On avait le feeling que personne n'avait sa place, c'était rendu un gros paquet, et on voulait aérer ça un peu pour qu'on puisse entendre les sections importantes.»

## Des voix et de la violence

Parmi les «sections importantes», le claviériste souligne la section vocale, maintenant mise davantage en avant-plan au mixage. «La voix, c'est tellement un truc qui rejoint l'humain au premier degré, ça serait stupide de ne pas s'en servir. Et on assume plus les textes aussi.»

Si *Total Magique* abordait dans sa prose un certain mysticisme, *Invisible violence* nous plonge en pleine nuit, dans un état de confusion, de commotion, où les références aux rêves, à la lumière, aux couleurs et à la nature sont nombreuses. «The world is in movement / and movement is violence / the violence to motion / to motion desires», peut-on entendre sur *Vague*, écrite, comme toutes les pièces, par Alexandre Ortiz.

«C'est une vision un peu plus philosophique de la violence, comme étant le mouvement, le dynamisme», raconte Vincent Lévesque. En partant d'un point rien, d'un point vide, chaque petit truc, chaque petite émotion à partir de là est violente par rapport à l'arrêt.»

We Are Wolves lance son dernier-né les 15 et 16 octobre au National, à Montréal. Le trio fera ensuite un saut à New York avant de lancer une tournée québécoise d'une quinzaine de dates. «Ça me garde à flot de pouvoir tourner avec ce projet-là, qu'on a construit de toutes pièces, confie Lévesque. Quelques années plus tard, on se retrouve à voyager entre amis avec notre musique. C'est assez fantastique.»

Le Devoir

■ Sept nouveaux titres sur [www.myspace.com/wearewolvesnous sommesloups](http://www.myspace.com/wearewolvesnous sommesloups).



FELICIA KUBIEZIEL

We Are Wolves lance son dernier-né, *Invisible violence*, les 15 et 16 octobre au National, à Montréal.

## CHANSON



## MISTER MYSTÈRE

-M-  
Barclay-Universal - Dep

Matthieu avait dit qu'il redeviendrait Chédid à la scène comme à la ville, qu'il tuerait -M- parce que le soldat rose méritait une belle mort, et puis notre homme s'est ravisé, et voilà donc -M-. Six ans après s'être demandé *Qui de nous deux?*, l'heure est au choix de réponses: -M- c'est lui et un autre, c'est l'ombre de son ombre, même que c'est *Le Roi des ombres* (titre d'une des nouvelles chansons), c'est tout et son contraire, c'est blanc et c'est noir, c'est un homme qui s'appelle Mister et une femme qui s'appelle Mystère, c'est Tanager incarnée par une Brigitte Fontaine qui parle par la bouche de -M- en disant des choses toutrement érotiques (huit textes de la sulfureuse!), et ainsi de suite et vice et versa. C'est double et doublement générique: on obtient un CD et un DVD avec des chansons en plus, montrées en «diavision» (néologisme à la -M- pour écran divisé en deux), où -M-, plus libre que jamais, se promène entre chanson folk, psyché rock et refrains irrésistiblement pop. On aime.

Sylvain Cormier

## TRAD



## LE PART DU FEU

Le Vent du nord  
Borealis

Pour son cinquième disque, Le Vent du nord intègre plusieurs idées nouvelles. Plus politique que jamais, il interprète avec mordant des titres comme *Octobre 1837* et *Montcalm* pour se souvenir de l'histoire et *La Mine*, qui porte sur les travailleurs morts sous terre. Musicalement, le swing d'un reel apparaît tout aussi fluide que l'intimité d'une valse, avec un excellent équilibre entre des instruments comme la vielle à roue, le violon, le piano et les autres cordes. Des invités ajoutent des textures particulières avec des unissons de violons, des percussions du monde et une section de cuivres. Certaines pièces commencent par des intros dénudées et aériennes à partir desquelles se développent de fort belles progressions. D'autres se rapprochent de la pop dans le sens accessible du terme. D'une piste à l'autre, les effets sont diversifiés avec des passages atmosphériques, une basse funky ou une slide guitar très blues. Un disque trad d'une grande sensibilité.

Yves Bernard

## ROCK



## PLASTRER LA LUNE

Fred Fortin  
C4 - Dep

Que l'auteur-compositeur-interprète Fred Fortin ait laissé filer cinq longues années entre son sombre et génial *Planter le décor* et ce nouveau *Plastrer la Lune* a inévitablement fait grimper les attentes des amateurs du bleu le plus aimé de la scène alternative. La poussière maintenant un peu retombée sur cette parution, on peut en peindre un portrait très favorable, non sans quelques taches. Fortin revient sur ce quatrième disque à un son plus brut et sans dentelle, parfois en homme-orchestre, parfois avec quelques comparses (Olivier Langevin, Robbie Kuster, Jocelyn Tellier). Le chanteur y dessine avec une poésie simple mais touchante une série de personnages étranges et inspirants. Sur *Le Mur*, *Madame Rose*, *Plastrer la Lune* ou *Le Cinéma des vieux garçons*, Fortin atteint le sommet de son art, tout est à sa place et dans le bon ordre. Par contre, ça grince lors de quelques titres vus comiques et beaucoup moins réussis (*La Merveille masquée*, *Mumu*). Ne boudiez pas votre plaisir pour autant, et courez chez le disquaire. Vite.

Philippe Papineau

## MONDE



## 360°

Pierre-Michel Ménard  
[www.myspace.com/pnménard](http://www.myspace.com/pnménard)

Il est l'un des superchanteurs de la communauté haïtienne. La voix puissante, une grande capacité de transmettre les émotions fortes, il possède une rare facilité à improviser en dialoguant avec des choristes. Il chante en plusieurs langues, a touché à tout avec autant de bonheur: du kompa au zouk, au merengue, au soca, à la samba et même au québécois. Vigneault, dont il a enregistré *Les gens de mon pays*, de même que Dubois et Ferland sont pour lui des frères d'âme. Pour son sixième disque, il opère un retour vers les chants et rythmes traditionnels de sa jeunesse en optant aussi bien pour les chants d'amour que pour la parole politique. Si les arrangements ne sont pas toujours au goût du jour avec des claviers parfois rétro, le répertoire fait découvrir un artiste très polyvalent, authentique, assez puissant pour soutenir les rythmes les plus enflammés, le son le plus funky et la ballade la plus sensuelle.

Y. B.

## BLUES ACOUSTIQUE



## FOR ROSA, MAEVE AND NOREEN

Samuel James  
NorthernBlues Music

Il en sort un de nulle part à chaque génération, une nuit sans lune d'année bissextile: un gars qu'a trouvé le blues, ou que le blues a trouvé, c'est selon. A croire que c'est bel et bien «ze old bloody devil» lui-même en personne qui attend le bon candidat, le doué, l'agile, le sensible, et une fois l'âme à point, lui refait le coup de Robert Johnson à la croisée des chemins. Un coup c'est Ben Harper, un coup c'est Keb'Mo, cette fois c'est un certain Samuel James qui s'y colle, et ce disque, son troisième, est celui qu'on fait quand on a signé rouge sang le contrat. Pas moyen d'expliquer autrement qu'ils soient ainsi tous en lui, Son House et Charley Patton et les autres, impossible de rationaliser cette manière si lestée qu'a le jeune homme du Maine de glisser le tube sur les cordes, une telle aisance à exprimer ce qui va et ne va pas dans la vie en quelques mots avec un picking acoustique brodé autour à l'acoustique ou au banjo. Appelez ça réincarnation ou continuité, c'est pas du chiqué.

S. C.

## JAZZ



## DOUBLE BOOKED

Robert Glasper  
Blue Note

Aucun doute, le pianiste Robert Glasper aura été LA grande déception du dernier FIJM. En ce sens qu'il n'est pas venu. Conflit d'horaire. On dit zut, car son nouvel album confirme qu'on a vraiment raté quelque chose. *Double Booked* témoigne en effet brillamment de la spécificité de Glasper, cette manière d'intégrer à une structure jazz des éléments hip-hop. Il nous fait ça progressivement: la face A de l'album est déclinée en trio avec Vicente Archer et Chris Dave. Glasper montre quel bon pianiste il est, technique remarquable, rythmique hypnotique, palette de couleurs riche, discours éloquent, bon groove. La face B, elle, présente le pianiste avec un groupe élargi, qui comprend le rappeur Mos Def et Bilal. On est versant hip-hop... et on observe que la fusion se fait sans heurt, que cette «new urban black music» — ainsi que la décrivait le *New York Times* récemment — montre que le jazz est capable de toutes les adaptations. Musique riche, en somme.

Guillaume Bourguault-Côté

## EN BREF

## Cusson, Mervil et Montcalm lanceront un album

Trois artistes au parcours différent, Michel Cusson, Luck Mervil et Tézé Montcalm, qui se sont associés récemment, lanceront finalement leur album le 5 novembre. Après avoir fait le rodage de leur spectacle *Café Electric* aux FrancoFolies de Montréal et à Lévis, l'été dernier, les trois artistes ont décidé de se faire plaisir en produisant un album axé sur les voix et guitares. L'idée du projet vient du compositeur Michel Cusson, un ex-membre d'UZEB, qui y travaillait depuis deux ans. En attendant l'album *Café Electric*, qui sortira sur étiquette Go-Musique, les gens peuvent entendre des extraits au [www.cusson-mervil-montcalm.com](http://www.cusson-mervil-montcalm.com).

— La Presse canadienne

## ARCHAMBAULT

## PALMARÈS CD

Résultats des ventes:  
du 29 septembre au 5 octobre 2009

## FRANCOPHONE

1	GÉNÉRATION PASSE-PARTOUT Artistes francophones
2	CHLOÉ SAINTE-MARIE Ntshisseniten e Tshissenitami
3	MARIE-MAI Version 3.0
4	FRED FORTIN Plastrer la lune
5	JEAN-PIERRE FERLAND Bijoux de famille
6	VINCENT VALLIÈRES Le monde tourne fort
7	XAVIER CAFÉME Bushido
8	LUC DE LAROCHELLIÈRE Un toi dans ma tête
9	STUDIO 12 : DUOS Artistes variés
10	COEUR DE PIRATE Cœur de pirate

## ANGLOPHONE

1	MADONNA Celebration
2	BARBRA STREISAND Love is the Answer
3	NADJA Nadja
4	CHAMPION Resistance
5	ELISAPIE ISAAC There Will Be Stars
6	MIKA The Boy Who Knew Too Much
7	DAVID GUETTA One Love
8	PARAMORE Brand New Eyes
9	MUSE The Resistance
10	DANIEL DESNOYERS In Da House vol. 4

## TÉLÉCHARGEMENT ZIK.ca

1	DON'T MISUNDERSTAND ME Dzmo
2	C'EST MOI Marie-Mai
3	HOUDOU DOG Nadja
4	DES MAISONS Cœur de pirate
5	MOISI MOÛSSI William Deslauriers

# WEEK-END VINS

## Les vins de la semaine

Les vins sont notés de 1 à 5 étoiles

Avec des 1/2.

Le vin gagne à séjourner en carafe.

### LA BELLE AFFAIRE

Panarroz 2007, Jumilla, Bodegas Olivares (12,75 \$ - 10540570)

C'est avec une certaine puissance mais aussi beaucoup de fraîcheur que cette cuvée vous balance un fruité qui ne manque ni de maturité, ni de concentration. Un rouge coulant et bien épicé, idéal sur vos saucisses grillées. 1.



### LE CORSE

Fiume secco 2007, Domaine d'Alzipratu, Corse (20,50 \$ - 11095658)

Non loin de Calvi, les pieds dans le maquis avec un quignon de pain et un morceau de fromage brebis, vous êtes en selle pour du beau galop. Un rouge souple et très frais, nuancé d'une pointe de prune et de réglisse; corps, vigueur et intensité sur finale épicée. 2.



### LA PRIMEUR EN BLANC

Savatiano 2008, Domaine Papagiannakos, Grèce (16,95 \$ - 11097451)

Ce savatiano a des fourmis dans les jambes tant il défile avec fraîcheur et agilité sur une bouche qui offre tout de même un fruité nourri, mûr, d'excellente tenue. Ajoutez cette impression de suavité constante et une vibrante trame minérale. 1.



### LA PRIMEUR EN ROUGE

Parallèle 45 2007, Paul Jaboulet Aîné, Côtes du Rhône (13,25 \$; 16% de rabais ce week end - 332304)

Ce 2007 ne mâche pas ses mots! Belle robe violacée soutenue, le fruité s'étoffe et s'épaissit sur une trame fraîche, ferme et pourvue de solides tannins. Ensemble généreux mais viril. Une nouvelle équipe est derrière et ça se sent! 1.



### LE VIN PLAISIR

Crozes-Hermitage «Les Pierrelles» 2005, Domaine Belle (24,85 \$ - 863795)

Avec cette syrah juteuse et parfumée, le mot plaisir retrouve ce sens princier qui allie curiosité vive, bonheur naïf et abandon total pour une jouissance de premier ordre. Pureté et clarté de fruit sur un soyeux frais, distingué, d'une croquante légèreté. 1.



# Yalumba: «Grandir jeune demande du temps»



JEAN AUBRY

Dans un monde de fusions, d'OPA, de synergies et de conglomerats, la maison australienne Yalumba négocie les virages depuis six générations déjà. Aux commandes de cette maison demeurée familiale depuis 1849: Robert Hill Smith. Son plus bel exploit? Avoir su résister à la vague d'acquisitions qui s'opérait au cours des années 1980 en Australie par les géants de l'industrie, tel le titan de la bière Foster's, qui a englouti Wolf Blass, et Penfolds lui-même ayant digéré Leo Buring et Kaiser Stuhl, le Suisse Donald Hess n'ayant fait qu'une bouchée de Peter Lehmann, ou encore Pernod Ricard ayant ajouté Orlando à son portfolio.

En 1988, Smith emprunte alors 20 millions de dollars US, restructure l'entité familiale dans ses moindres détails et demande (et obtient!) des employés un gel de salaire sur trois ans. Si «grandir jeune demande du temps», comme aimait à le dire Pablo Picasso, Robert Hill Smith peut aujourd'hui revendiquer à son compte les propos de l'artiste.

Cette dynamique à l'échelle humaine se traduit depuis en la personne de Jane Ferrari, à la fois œnologue, philosophe et grande conteuse de la saga Yalumba. Jetez un œil sur son site (<http://yalumbastories.wordpress.com>) pour sentir l'appartenance qui la lie au «clan» mais aussi les coupées franches qui lui sont assurées pour mener à bien son boulot. Elle était de passage au Québec récemment pour animer une dégustation où le grenache, la syrah, le viognier et le cabernet sauvignon de la Barossa et de l'Eden Valley étaient à l'honneur. Si l'amour pour son boulot témoigne de l'enthousiasme qu'elle a à en parler, pas de doute que les vins produits sont à la hauteur. Ils sont plus que ça!

Yalumba niche au nord d'Adélaïde, à cheval entre la Barossa Valley (plus chaude) et Eden Valley, aux plateaux plus frais. Les assemblages se font d'ailleurs à partir de parcelles réparties dans les deux zones. Fait à souligner, la maison a été la première à dresser une charte concernant l'âge des vignes, sachant qu'il existe sur place des ceps pré-phyloxériques qui contribuent à la profondeur des cuvées; une charte qui veut reconnaître, préserver et faire la promotion de ces vieilles vignes sans pour autant utiliser l'argu-



JUSTIN SULLIVAN GETTY IMAGES/AGENCE FRANCE-PRESSE

ment voulant qu'elles produisent nécessairement du meilleur vin, comme c'est le cas par exemple sur de nombreuses étiquettes à travers la monde.

Ainsi, Old Vine est âgée d'au moins 35 ans, Antique Vine d'au moins 70 ans, Centenary Vine d'au moins 100 ans et Tri-Centenary Vine (ou *very, bloody exceptionally old vine*) couvre pas moins de trois siècles d'enracinement. Pour Ferrari, c'est le résultat d'un assemblage complexe d'une trentaine de lots vinifiés séparément à partir de vignes ou de terroirs différents, qui assure au final la profondeur et l'élégance des vins.

Neuf vins dégustés, dont la plupart se retrouvent heureusement en tablettes, à commencer par ce moussoux de Tasmanie «Jansz» (26,90 \$ - 10669824 - arrivage en novembre prochain) à la mousse fine, au profil fruité tonique, vibrant, d'une grande clarté: un incontournable pour le temps des fêtes \*\*\* 1; ou encore ce superbe Viognier «Y» Series 2008 (16,95 \$ - 11133811) dont il faudra surveiller l'arrivée en début d'année prochaine, dans la section des produits courants: il va faire un petit malheur! À la fois réservé et fin comme un Condrieu, avec cette ampleur mesurée, cette texture suave typique, cette finesse abricotée qui séduit illico. Le tout d'une étonnante harmonie, \*\*\* 1.

Côté rouges, la table est mise pour des vins

certes puissants mais «flexibles», digestes, souples et parfumés, des vins dont on maîtrise parfaitement la structure et la maturité des tanins, sans lourdeur ni défaut de fraîcheur. Le grenache nous impressionne, d'abord avec ce Grenache Bush Vine 2007 (19,90 \$ - 902305) provenant d'une douzaines de vignobles de la vallée (sur sable drainant), floral comme un pinot noir, avec ce soyeux fin qui caresse, cette amplitude fruitée qui charme, simplement, \*\*\* 1; ou encore, sur des terroirs spécifiques, ce Grenache Single Site «Moppa» 2006 (vignoble planté en 1960) à la fois foncé, riche et chaud avec son goût profond de mûre, de cassis, de crayon minéral, \*\*\*1/2, 2 ©; ou encore ce grenache Single Site Tri Centenary Vine Vale 2006 aux flaveurs multidimensionnelles où le minéral, l'orange confite, les épices rares se conjuguent sur une trame d'une rare profondeur. Un vin qui laisse songeur, \*\*\*\*, 3. ©

Pourquoi assembler la syrah et le blanc viognier? Selon Jane Ferrari, ce dernier aviverait la couleur, découperait mieux les arômes et assouplirait l'entrée de bouche. Sur le Shiraz/Viognier 2006 (20,90 \$ - 524926), l'approche est friande, fraîche et gourmande, sans verser dans ce côté «bonbon» tout juste bon à aromatiser les jus de fruits, \*\*\* 1; mais l'assemblage devient plus sé-

rieux avec le Shiraz/Viognier Hand Pick de l'Eden Valley (40 \$ - 10339227) au fruité plus consistant, très frais, détaillé, généreux, puissant et long en bouche. De quoi faire flipper un kangourou! \*\*\*1/2, 3 ©.

Enfin, avec The Signature Cabernet/Syrah 2004 (44,75 \$ - 903252), elle semble bien révolue, l'époque où la région approvisionnait l'empire britannique avec ces gros rouges collants de type porto. Assemblage ici des meilleurs fruits de plusieurs parcelles de la Barossa comme de l'Eden Valley, pour un vin tout simplement somptueux, construit avec rigueur mais aussi élégance, d'une clarté de fruit permanente, de l'entrée à la fin de bouche, greffant au passage des nuances de fumée, de bois, d'anis étoilé et de réglisse. Une multi-cuvées de haut niveau à faire pâlir bon nombre de crus bordelais! \*\*\*\*, 3. ©

■ Potentiel de vieillissement du vin: 1, moins de cinq ans; 2, entre six et dix ans; 3, dix ans et plus. ©: le vin gagne à séjourner en carafe.

■ Jean Aubry est l'auteur du *Guide Aubry 2010 - Les 100 meilleurs vins à moins de 25\$* à paraître ce mois-ci et chroniqueur à l'émission de Christiane Charette à l'antenne de Radio-Canada.

[www.vintempo.com](http://www.vintempo.com)

Téléphone : 514 985-3322  
Télécopieur : 514 985-3340

## LES PETITES ANNONCES

Courriel : [petitesannonces@ledevoir.com](mailto:petitesannonces@ledevoir.com)

### I • N • D • E • X

REGROUPEMENTS DE RUBRIQUES

- 100 • 199 IMMOBILIER RÉSIDENTIEL
- 200 • 299 IMMOBILIER COMMERCIAL
- 300 • 399 MARCHANDISES
- 400 • 499 OFFRES D'EMPLOI
- 500 • 599 PROPOSITIONS D'AFFAIRES ET DE SERVICES
- 600 • 699 VÉHICULES

### LES PETITES ANNONCES

**DU LUNDI AU VENDREDI DE 8H30 À 17H00**

Pour placer, modifier ou annuler votre annonce, téléphonez avant 14h30 pour l'édition du lendemain.

Téléphone: 514-985-3322  
Télécopieur: 514-985-3340

[petitesannonces@ledevoir.com](mailto:petitesannonces@ledevoir.com)

Conditions de paiement : cartes de crédit

### 167 MEUBLÉS

OUTREMONT, rue Bernard, immeuble à condos. 5 1/2 meublé, charmant, 2 balcons, 3<sup>e</sup> quartier calme, près magasins, métro. Chauffage, 1200 \$/m. 514-842-9674

### 170 HORS FRONTIÈRES EUROPE À LOUER

PARIS VII - XV Champ-de-Mars Site exceptionnel - 2 1/2 rénové 08 Tr. équipé, très ensoleillé. Sur jardin Semis/mois 514-272-1803

### 175 MAISONS DE CAMPAGNE À LOUER

CHARLEVOIX Les Éboulements Vue sur le fleuve Magnifiques maisons tout équipées. Spécial 750\$/sem. 418-635-2441 [www.maisonmilleux.qc.ca](http://www.maisonmilleux.qc.ca)

### 307 LIVRES ET DISQUES

"Librairie Bonheur d'Occasion" achetée à domicile livres de qualité en tout genre. 514-914-2142 4487 de la Roche/Mt-Royal

### 356 ENCANS

**ENCAN D'ANTIQUITÉS**

Tous les 3<sup>e</sup> samedi du mois 11am. Meubles-tableaux-objets de collection. [www.encansdequalite.ca](http://www.encansdequalite.ca) 1345 Labadie, Longueuil Inf.: 514-898-3066, R. Perron

### 530 COURS

ART-THÉRAPIE par l'ÉCRITURE Poésie, nouvelles, journal intime Rencontres individuelles 514-344-3436 Cell: 514-773-8178

PROFESSEUR DE PIANO Solège, théorie, harmonie, contrepoint, etc. Maîtrise UdeM 30 ans d'exp. 5 min. métro Mont-Royal. 514-830-2433 Marie Pelletier

Une voix libre et vibrante COURS DE CHANT Amateurs et pros 514-276-8186 Marie-France Durbocher

### 542 MASSOTHÉRAPIE

DISCRET - PROPRE Exp. massage doux, musculaire. Privé. Christine. 514-363-2448

Excellents massages. Très bonne équipe. Studio Mona. Du Parc: 514-271-0999 St-Laurent. Place-Vertu: 514-331-6275

SERVICE PERSONNEL MAINS MAGIQUES. Meilleur massage. 450-321-0084

### Alternatives

## CONSTRUIRE ENSEMBLE un monde différent

Pour nous appuyer : [www.alternatives.ca](http://www.alternatives.ca) 514-982.6606

### 103 CONDOMINIUMS ET COPROPRIÉTÉS

**IDÉAL POUR LE SKI**  
Condo Lac Brom sur 3 étages, 3 ch, 1 sdb, 1 salle d'eau, 10 à 15 min. du ski, tennis, piscine chauffée, foyer, meublé ou non, 219 000\$ négocié.  
450-446-8660  
514-894-6296

### 134 FERMES, FERMETTES, TERRES

**TERRE À VENDRE**  
Cul-de-sac. Pas de voisin. Vue 360°. 170 acres. Avec maison. Poss. de reconstruire. À 20 min. de Owl's Head, lac Memphrémagog, Mont Sutton et Jay Peak. 535 000\$.  
450-292-4357

### 160 APPARTEMENTS ET LOGEMENTS À LOUER

AHLINSIC ST-DENIS/SAURIOUL Grand 6 1/2, R. de c. avec s.-s. Cuis. + sal. dble + 2 c.c. + bureau. Grand balcon art. + cour + stat. S. de lav. + couture + jeu (au s.-s.) Ensoleillé. 5 min. métro Sauvé. Nov. 1450\$ 514-381-0562

DISCRIMINATION INTERDITE  
La Commission des droits de la personne du Québec rappelle que lorsqu'un logement est offert en location (ou sous-location), toute personne dispose à payer le loyer et à respecter le bail doit être traité en pleine égalité, sans distinction, exclusion ou préférence fondée sur la race, la couleur, le sexe, la grossesse, l'orientation sexuelle, l'état civil, l'âge du locataire ou de et à ses enfants, la religion, les convictions politiques, la langue, l'origine ethnique ou nationale, la condition sociale, le handicap ou l'utilisation d'un moyen pour pallier ce handicap.

### 160 APPARTEMENTS ET LOGEMENTS À LOUER

MILE-END - Esplanade Grand 6 1/2, r. de c. avec cour. Rénové. Beaucoup de rangement. 2 grandes c.c. + bureau + s. de lav. Pl. bois franc. Chauff. élec. Ncv. 1260\$ 514-273-4950

OUTREMONT 7 1/2 Haut de duplex ensoleillé. Prés métros. UdeM. Rénové, garage, rangement, 3 cc, foyer, balcon, chauffé, 5 électros. 1 950 \$ Références. 514-754-5685

PLATEAU métro Place des Arts - 1 1/2 à 3 1/2 rénové, balcon, Chauff. eau chaude, frigo + poêle incl. Buanderie. Poss. stat. int. 800\$ à 1100\$ 514-848-9544

PRÈS TUNNEL LAFONTAINE 4<sup>th</sup> Rue Hochelaga. Bus à la porte. A/c. Rénovation supérieure - céram. plancher terrazo. 4 électros 900\$. Poss. meublé - 1020\$ Chauffé et éclairé. 514-945-1030

ST-DENIS PRÈS DE JARRY Beau 4<sup>th</sup>, 3<sup>e</sup> étage. Libre le nov. 560 \$ 514-383-0492

Verdun métro Jolicoeur, 5 1/2, réno, r.d.c. près Decarie, services, 3 ch., 1200cc, chauffé-éclairé, av. pl. bois, libre. 1100\$. 514-678-1892

### 190 GARAGES, PARKING

STATIONNEMENTS Intérieurs et extérieurs disponibles Proche station Berri UCAM et Parc Lafontaine. Prix défiant toute concurrence! Contactez Roula 514-298-8004 ou 514-521-6661

### 220 ENTREPÔTS (VENTE ET LOCATION)

METRO JOLIETTE, local à aménager: loft ou entrepôt, 45X25, plafonds 12 pi. À VOIR! 514-329-0745

### 251 BUREAUX À LOUER

CENTRE-VILLE, près métro Peel bureaux de 500 à 5000 pi<sup>2</sup>. Libre immédiatement. 514-945-0158

### 420 SECTEUR VENITE

Recherchons des agents commerciaux. Aucune expérience requise. Véhicule préféré mais pas indispensable. S.v.p. communiquez avec Jan 514-940-0546

### 460 EMPLOIS DEMANDÉS

**ADMINISTRATRICE CHEVRONNÉE**

Cherche emploi à temps plein / temps partiel.

- Professionnalisme
- Rigueur
- Intégrité

514-341-1329 [louellette2558@live.fr](mailto:louellette2558@live.fr)

### 523 TRADUCTION, RÉDACTION

**VOTRE BIOGRAPHIE! VOTRE VIE EN HÉRITAGE!**

L'histoire de votre vie? Je peux l'écrire! Un cadeau pour vos proches... 514-795-1592

### 529 OFFRE DE SERVICES PROFESSIONNELS

Reportage vidéo pour votre site web, simple, rapide, économique. Solution clé en main [lepointcentral.com](http://lepointcentral.com) 514-495-9020

### AVIS À TOUS NOS ANNONCEURS

Veuillez, s'il vous plaît, prendre connaissance de votre annonce et nous signaler immédiatement toute anomalie qui s'y serait glissée.

Le Devoir ne sera pas responsable des erreurs répétées. Merci de votre attention.

### 160 APPARTEMENTS ET LOGEMENTS À LOUER

CDN - RUE DECELLES - 5 1/2 sur 2 étages. Ensoleillé. Tout neuf. Chauffé, eau ch., électros. Garage. 1280\$. Octobre. 514-276-0639

### 160 APPARTEMENTS ET LOGEMENTS À LOUER

Marché Maisonneuve, Gr. 5 1/2 3 ch. fermées, vitraux, bois franc, balcon, terr., remise, chauffé. 980\$ 514-814-7122 514-256-7466

Mercier/Anjou, 5 1/2, bas duplex, tout inclus, a.c. garage déneigement, 1190\$, les PAC#9788448 514-353-0134

### 166 LOFTS À LOUER

BEAU LOFT 940 pi<sup>2</sup> RENOVÉ, 3<sup>e</sup> étage, Rosemont, les entrées, s.bain 6X13, terrasse privée avec arbres. 514-727-3379

### 2 HUILES DE MABEL LOCKERBY

Circa 1956  
418 832-8737

### 301 ŒUVRES D'ART

**2 HUILES DE MABEL LOCKERBY**  
Circa 1956  
418 832-8737

### 301 ŒUVRES D'ART

**2 HUILES DE MABEL LOCKERBY**  
Circa 1956  
418 832-8737

### L'ENGAGEMENT À LONG TERME VOUS FAIT PEUR?

Soyez famille d'accueil! La Société pour la Prévention contre la Cruauté envers les Animaux (SPCA) recherche des familles d'accueil pour héberger de courtes périodes, chats, lapins et autres animaux sympathiques jusqu'à ce qu'ils puissent être placés pour l'adoption. Le service de soins vétérinaires est disponible en échange d'une contribution minime. La nourriture et l'équipement peuvent également être fournis. L'hébergement peut durer quelques jours ou plusieurs mois. Pour en savoir plus sur le programme des familles d'accueil de la SPCA, visitez [www.spcamontreal.com](http://www.spcamontreal.com) ou téléphonez au 514.735.2711, poste 2237.

# WEEK-END RESTOS

## Les bonnes fourchettes du mois



### AUBERGE DES 21

621, rue Mars  
La Baie  
☎ 418 697-2121

Marcel Bouchard est un chef émérite qui gagne à être connu. Sa cuisine lui ressemble et il nous fait partager ses plaisirs. Gibier, champignons et produits amérindiens n'ont plus de secrets pour lui. À goûter: sa filotine de Kénogami et noisettes grillées au sirop d'érable.

### BORIS ET BISCOTTI

Rue Lafontaine  
Vieux-Port de Saguenay  
☎ 418 602-0911

Quand un couple se joint à deux chats, cela donne le nom d'un restaurant, Boris et Biscotti. Un chef dynamique et sa «blonde» proposent une cuisine originale. On y offre foie gras, jambon et canard avec des vins recherchés.

### L'INTERNATIONAL CAFÉ

460, rue Racine Est  
Saguenay  
☎ 418 690-5129

Un bistro sympathique où l'on propose des pâtes fraîches, d'excellentes grillades, et parfois un clin d'œil gourmand au Japon. À découvrir aussi: les déjeuners et des cafés comme nulle part ailleurs au Saguenay.

### RESTAURANT OPIA

865, rue Victoria  
La Baie  
☎ 418 697-6742

On peut aussi bien y déguster le cheddar Boivin de deux ans qu'un tartare de saumon ou un bon boudin noir aux pommes et au romarin. Une cuisine sans prétention qui s'affiche du bon côté.

# Voyage gourmand en Méditerranée

Philippe Mollé

Mon premier est la réussite de trois gars. Mon deuxième est une équipe mixte parfaite. Le tout donne un troisième resto aux saveurs du Sud: Andiamo.

Parfaitement inconnue il y a dix ans, cette bande d'amis réussit fort bien là où d'autres peinent à se faire une place dans un secteur en crise: la restauration.

La formule de leurs restaurants est simple et garante de succès: de la chaleur dans le décor, une tendance très méditerranéenne qui réchauffe, des prix justes et de très belles découvertes.

Pour reprendre une formule consacrée, dans leurs restos, «la qualité n'est pas un obstacle». Au contraire, on accorde la plus haute importance au choix des produits.

Ceux-ci sont frais, recherchés et d'excellente qualité, comme les poissons qui servent à préparer la magnifique soupe de poisson de roche, qui mérite à elle seule cette visite dans le Sud.

Dans ce petit restaurant de 70 places, on peut très bien s'imaginer à Nice, à Lisbonne ou même, avec ce décor bleu et blanc, sur l'île de Crète. De jolis ronds de serviette en liège rappellent les flotteurs des filets. Huile d'olive et fleur de sel sont présentes sur la table pour accompagner ce voyage de saveurs en Méditerranée.

Chez Andiamo, on met l'accent sur les pâtes maison et le poisson, soit en table d'hôte, soit à la carte. La pieuvre marinée et grillée ensuite est un régal pour les papilles.

Le mélange de purée de pois chiches, de câpres et de coriandre embellit la matière

juste acidulée par le jus de citron et le vinaigre balsamique.

Difficile de choisir tant l'offre est aussi alléchante que variée. L'agneau est braisé au vin rouge. Une idée de génie qui évite les cuissons hasardeuses et, surtout, permet une offre constante du plat requis. Tendre et juteux, l'agneau est accompagné d'échalotes confites et de gnocchis au pistou (nous sommes en Provence) roulés à la main.

On a su conserver ce qui fait le succès du resto voisin, le Bistro Beaver Hall, c'est-à-dire la simplicité du bon goût.

Les vins offerts et suggérés avec les plats oscillent entre 8,50 \$ et 13,50 \$ pour un Château Complazens 2000.

Une belle complexité et un équilibre parfait avec la poitrine de volaille grillée à la sauge et prosciutto sur tomates et mozzarella, lequel n'était malheureusement pas de souche authentique et italienne.

Pour le dessert, à quand une tarte aux figues caramélisées, au nougat, ou une glace à l'huile d'olive? On propose au dessert de jolies petites verrines de saveurs qui augmentent l'addition de 3,50 \$.

On pouvait prévoir le succès immédiat de ces professionnels passionnés qui gèrent aussi Europea et le Bistro Beaver Hall. Ils mènent corps et âme leur barque vers une des plus belles réussites montréalaises dans la restauration depuis cinq ans.

### RESTAURANT ANDIAMO

1083, côte du Beaver Hall  
Montréal  
☎ 514 861-2634

■ Restaurant ouvert le midi du lundi au vendredi et le soir les vendredis et samedis.

■ Prix payé pour deux personnes



JACQUES GRENIER LE DEVOIR

Au restaurant Andiamo, on a su conserver ce qui fait le succès du resto voisin, le Bistro Beaver Hall, c'est-à-dire la simplicité du bon goût.

le midi avec deux verres de vin, avant taxes et service, 69 \$.

■ Plus: une cuisine fraîche et pleine de saveurs.

■ Moins: mieux vaut réserver et venir à pied dans le secteur.

Collaborateur du Devoir



Canada		Le Monde	
Auj.	Demain	Auj.	Demain
Edmonton Var 0/-8	Sol 0/-9	Londres Nua 14/10	Nua 15/13
Moncton Var 13/5	Plu 15/4	Los Angeles Var 19/13	Sol 19/13
Saint-Jean Var 12/7	Plu 16/5	Mexico Ora 21/12	Ora 18/13
Toronto Plu 13/6	Sol 14/5	New York Plu 18/15	Ave 17/10
Vancouver Sol 12/6	Var 11/6	Paris Nua 19/11	Sol 18/13
Winnipeg Mel 3/-2	Mel 5/0	Tokyo Sol 20/15	Sol 20/16

Montréal	Québec	Gatineau
<b>Aujourd'hui</b> 13 Averses, pdp 80%	<b>Aujourd'hui</b> 12 Faible pluie, pdp 90%	<b>Aujourd'hui</b> 12 Faible pluie, pdp 90%
<b>Ce soir</b> 3 Averses, pdp 80%	<b>Ce soir</b> 2 Faible pluie, pdp 90%	<b>Ce soir</b> 2 Averses, pdp 90%
<b>Demain</b> 10/2 Averses isolées, pdp 40%	<b>Demain</b> 10/-2 Averses isolées, pdp 40%	<b>Demain</b> 10/2 Averses isolées, pdp 40%
<b>Dimanche</b> 10/3 Averses isolées, pdp 60%	<b>Dimanche</b> 8/0 Faible pluie, pdp 70%	<b>Dimanche</b> 8/3 Ciel variable.
<b>Lundi</b> 10/1 Passages nuageux	<b>Lundi</b> 8/0 Passages nuageux	<b>Lundi</b> 9/-2 Ciel variable

**CHERCHER SUR INTERNET... ON S'EN CHARGE !**

**MÉTÉOÉCLAIR**: La météo en temps réel. Prévisions à court et à long terme. Le tout accessible à même votre bureau.

Visitez [meteo-media.com/bureau](http://meteo-media.com/bureau) pour télécharger gratuitement MétéoÉclair.

À votre portée, en tout temps.

### MOTS CROISÉS

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1												
2												
3												
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												

### HORIZONTALEMENT

- Enchaînement.
- Clairsemés - Pas aujourd'hui.
- Déclenchement - Tolérée.
- Corps de bâtiment complémentaire - Supposé.
- Attachée au mors - Baguette.
- De mouvoir - Est indissociable du yang et du tao - Chaussure de plage.
- Terminaison - Empereur français.
- Collet - Île d'Indonésie.
- Plein d'acharnement - Des hommes - Arrêt d'une activité.
- Ver marin - Partie d'un canif.
- Cheville - Insecte à corps gris argenté.
- Incorporés dans l'armée - Exprimée.

### VERTICALEMENT

- Allemand.
- Protestant - Aller ça et là.
- Plante couverte de poils - Vapeur d'eau.
- Coutumes - Semi-consonne constrictive - Arrose Strasbourg.
- Graine de certains fruits - Appréciation.
- En Europe et en Afrique - Poisson dont les yeux lui permettent de voir dans l'air et sous l'eau.
- Terme de politesse - Enjambée.
- Fromage parsemé de trous - Fait halluciner.

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	E	S	C	L	A	N	D	R	E	S	D	
2	M	E	R	I	T	E	R	U	D	E		
3	B	R	U	T	O	P	O	S	S	I		
4	R	E	S	E	N	A	T	U	R	E		
5	Y	I	N	C	S	E	R	R	E	S		
6	O	N	A	G	R	E	S	A	R	E		
7	N	E	V	E	E	O	L	E	R			
8	N	R	O	S	E	B	E	R	N	E		
9	A	V	A	L	L	O	I	N	E			
10	L	O	N	I	S	E	R	T	I	L	E	
11	R	I	T	E	V	E	T	I	L	L	E	
12	E	X	E	R	C	I	E	R	E	L		

SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO

Les grandes tables

estiatorio Milos

**Menu de fin de soirée**  
Du lundi au samedi de 22 hrs à 24 hrs  
**\$20,09**

Estiatorio Milos  
5357 avenue du Parc  
T. 514.272.3522

POUR ANNONCER DANS CE GROUPEMENT, CONTACTEZ VÉRONIQUE LANGLOIS AU 514 985-3457

Visitez [Quebecvacances.com](http://Quebecvacances.com)  
Pour des idées de vacances et de sorties

**Concours en ligne**  
À gagner: Forfait vacances **1000\$**

WEEK-END NATURE

# Protection de la biodiversité: des cibles ratées



LOUIS-GILLES FRANCŒUR

Les premiers sons de cloche sur la conférence scientifique sur la biodiversité, qui débute lundi au Cap, en Afrique du Sud, indiquent que l'humanité va rater totalement son objectif de freiner d'ici l'an prochain le déclin de la biodiversité sur la planète, la base de notre survie collective.

Bien plus, des chercheurs disent de plus en plus ouvertement que ce problème est plus critique pour notre espèce que les changements climatiques, lesquels vont concourir à accélérer le déclin de la biodiversité. Malheureusement, les grands médias, qui ont fini par inscrire le réchauffement de la planète à leur menu, n'ont pas encore compris l'importance névralgique pour l'économie mondiale des pénuries alimentaires associées à ce risque. Pourtant, il a suffi d'un léger déplacement, il y a quelques années, des productions agricoles pour alimenter les véhicules en éthanol pour enclencher des hausses de prix à l'origine d'émeutes dans plusieurs pays.

En 2002, le sommet de Johannesburg a fait le point sur l'évolution des deux grands traités signés dix ans plus tôt à Rio, soit sur la protection du climat et sur la protection de la biodiversité. C'est Jean Charest, alors ministre fédéral de l'Environnement, qui a signé ces deux traités.

Mais force fut de constater que si le protocole de Kyoto avait commencé à opérationnaliser le traité de Rio sur le climat par des objectifs de réduction obligatoires, aucun protocole n'était par contre sorti des rencontres annuelles de diplomates et de spécialistes dans le cadre du traité sur la biodiversité.

À la 6<sup>e</sup> conférence internationale des parties au traité de Rio sur la biodiversité, en 2003, à laquelle assistaient 123 ministres de l'Environnement, il a été décidé «d'atteindre pour 2010 une réduction significative du taux de déclin de la biodiversité autant aux niveaux local, national que régional en guise notamment de contribution à la réduction de la pauvreté et au bénéfice du maintien de la vie sur Terre».

Vice-présidente du programme international Diversitas, qui organise la conférence du Cap, Georgina Mace, du Collège impérial de Londres, déclare que «nous allons certainement rater la cible de réduction du taux de disparition des espèces fixée à 2010, et ainsi rater d'autant plus les objectifs de la conférence du Millénaire, soit d'améliorer la



Vue aérienne de la forêt amazonienne. À gauche, la forêt intacte. À droite, une zone rasée pour permettre des activités agricoles. Depuis 1992, la destruction des forêts humides tropicales, le bastion principal des espèces vivantes, a dépassé en surface celle de la Californie.

santé et les conditions de vie des plus pauvres et des plus vulnérables de la planète».

«C'est difficile, dit-elle, d'imaginer une priorité plus importante pour l'humanité que celle de protéger les services que nous rendent les écosystèmes à la base de la biodiversité terrestre: celle-ci est fondamentale pour les humains dans leur recherche quotidienne de nourriture, d'énergie, d'eau potable et de milieux de vie... viables.»

Selon les chercheurs, depuis 1992, la destruction des forêts humides tropicales, le bastion principal des espèces vivantes, a dépassé en surface celle de la Californie pour les besoins alimentaires et en carburant comme l'éthanol et le biodiesel. Or le maintien des grandes forêts primaires et des pêcheries côtières, des zones par-

mi les plus menacées par l'agriculture et les pêcheries industrielles, est capital pour des millions d'humains parmi les plus démunis.

### Des objectifs précis

L'ONU, qui appuie la démarche de Diversitas, estime, selon Achim Steiner, directeur du Programme des Nations unies pour l'environnement (PNUE), qu'il faut désormais définir des objectifs précis de protection des espèces afin de contraindre à un minimum de cohérence ces politiques qui se gargarisent chaque matin de développement durable mais qui lancent sans vergogne pendant le reste de la journée des projets hydroélectriques aux dépens des espèces vivantes alors qu'il existe des solutions de moindre impact;

qui stimulent la recherche et l'exploitation d'hydrocarbures malgré le risque climatique; qui n'osent pas protéger des spéculateurs fonciers les derniers milieux humides malgré leur importance primordiale; qui laissent abattre les dernières jungles nordiques que sont les forêts boréales et qui entendent ouvrir sans plan d'ensemble, ni évaluation cumulative de leurs impacts sur les régions nordiques par les industries les plus sauvages et les plus polluantes que l'on connaisse.

Pour le président de la conférence, le professeur Hal Mooney de l'Université Stanford, il est capital de mettre fin à l'omerta médiatique et gouvernementale sur le déclin de la biodiversité. Pour y arriver, scientifiques et les gestionnaires onusiens veulent proposer à l'assemblée générale de l'ONU de mettre sur pied l'équivalent pour la biodiversité du Groupe intergouvernemental d'experts sur le climat (GIEC). Certes, le GIEC a remporté le Nobel de la paix l'an dernier. Mais on oublie de dire que les trois premiers rapports quinquennaux du GIEC n'ont été publiés que par une petite brochette de médias et qu'aux États-Unis, cet organisme scientifique est encore mis sur le même pied d'égalité par plusieurs grands médias que le premier universitaire négationniste financé par l'industrie pétrolière.

Les tenants de cette approche lui ont trouvé malheureusement trouvé un nom à coucher dehors, un bon indice de la piètre efficacité médiatique de certains milieux. Ils veulent appeler cet organisme la Plate-forme intergouvernementale scientifique et politique sur la biodiversité, dont l'acronyme anglophone serait IPBES. Pourquoi pas tout simplement le Groupe intergouvernemental d'experts sur la biodiversité (GIEB) pour aller plus vite et donner un message plus clair?

À l'évidence, il faut accélérer le pas dans ce domaine, car les derniers bilans indiquent, par exemple, que le taux d'extinction des espèces aquatiques d'eau douce est, selon les régions du globe, de quatre à six fois plus important que celui des espèces terrestres. Or les écosystèmes d'eau douce ne représentent que 0,8 % de la surface de la planète, mais on y trouve 10 % du règne animal, dont 35 % des vertébrés!

La conclusion, affirme le professeur Klement Tockner, de l'Institut Leibniz sur l'écologie des eaux douces et des pêcheries intérieures, est claire: «Les derniers bilans scientifiques nous indiquent hors de tout doute que l'humanité est à deux doigts d'une crise majeure de la biodiversité de ses eaux intérieures.»

Et pendant ce temps, au Québec, le signataire de la convention de 1992 sur la biodiversité mise sur le harnachement des dernières grandes rivières d'eau douce de nos jungles nordiques, comme si le Québec n'était pas d'abord le fiduciaire de ce capital biologique.

## LES SPORTS

### EN BRIEF

#### Massa agitera le drapeau au Brésil

São Paulo — Le pilote brésilien Felipe Massa, tenu à l'écart des paddocks en raison d'un grave accident subi en Hongrie, agitera le drapeau en damier sur le circuit d'Interlagos pour le Grand Prix du Brésil, ont annoncé hier ses dirigeants. Ferrari a donné la permission à son pilote d'agiter le drapeau du vainqueur dans son pays natal. Massa tente d'effectuer un retour après un accident qui a failli lui coûter la vie. Dimanche, Ferrari a reçu la permission de la FIA de lui faire tester l'un de ses véhicules. — AP

#### Chelios pourrait patiner avec les Wolves

Chicago — Chris Chelios pourrait être de retour sur patins, lundi, au sein des Wolves de Chicago de la Ligue américaine de hockey (LAH). Le défenseur âgé de 47 ans, natif de Chicago, est sans contrat. Les Red Wings de Detroit ne l'ont pas réengagé, au terme de la dernière saison. Chelios n'a disputé que 28 matchs en saison régulière, en 2008-09, ayant été contraint à l'inactivité en raison d'une fracture à une jambe. Il a pris part à six rencontres en séries. L'Américain est un vétéran de 25 saisons dans la LNH. — AP

### TENNIS

## Nadal trime dur, mais a raison de Blake à Pékin

CHRISTOPHER BODEEN

Pékin — L'Espagnol Rafael Nadal a dû trimer dur, mais il a finalement eu raison de l'Américain James Blake 7-5, 6-7 (4), 6-3, hier, pour atteindre les quarts de finale des internationaux de tennis de Chine.

La deuxième tête de série semblait avoir le deuxième set bien en main avec une avance de 5-3, mais Blake a brisé deux fois le service de Nadal pour forcer la tenue du brys d'égalité et, éventuellement, un troisième set.

Les deux tennismen y ont remporté leurs services jusqu'à ce que Nadal brise Blake dans le huitième jeu, brys qu'il a ensuite confirmé quand le retour de l'Américain s'est retrouvé dans le filet sur une balle de match.

Les deux hommes ont réussi six as et deux doubles fautes dans ce passionnant duel de deux heures, 24 minutes, ponctué de plusieurs bons échanges au filet. Nadal a sauvé huit des



Rafael Nadal

onze balles de brys auxquelles il a fait face, tandis que Blake n'a pu en sauver qu'une sur six.

Nadal a indiqué que ce match avait été son meilleur depuis qu'il a repris l'action après une blessure aux abdominaux, subie aux Internationaux des États-Unis. Il estime que d'avoir remporté ce match en trois sets contre l'un des meilleurs retourneurs du circuit augmentera son niveau de confiance.

«J'ai joué un très bon match. J'avais le contrôle, a-t-il dit. J'ai été en mesure de sauver des points très importants et quand j'ai eu une chance, je l'ai prise.»

Plus tôt, le Croate Ivan Ljubicic a défait le Polonais Lukasz Kubot 7-6 (6), 4-6, 6-4 pour aussi atteindre les quarts de finale. Marat Safin, champion de l'édition 2004, a vaincu le Chilien Fernando Gonzalez 6-3, 6-4, tandis que Tommy Robredo a perdu face au Suédois Robin Soderling, sixième tête de série, en deux sets de 6-3.

### Du côté féminin

Chez les dames, la numéro un mondiale, l'Américaine Serena Williams, a subi une défaite de 6-4, 3-6 et 7-6 (5) face à la Russe Nadia Petrova; la Française Marion Bartoli est passée en quarts de finale en prenant la mesure de la Chinoise Zhang Shuai 6-1, 6-4; la Russe Vera Zvonareva a eu le dessus sur l'Italienne Flavia Pennetta 6-3, 5-7 et 7-5; et la Polonaise Agnieszka Radwanska a eu raison de l'Espagnole Maria Jose Martinez Sanchez 4-6, 6-4 et 6-2.

Associated Press

## Justine Henin devrait renouer avec la compétition en Australie

Brisbane — Justine Henin négocie actuellement son retour à la compétition à Brisbane, en Australie, début 2010, a appris l'Associated Press auprès de son entourage et de la direction de ce tournoi WTA, qui aura lieu du 3 au 10 janvier prochain.

La Belge, qui avait pris sa retraite sportive l'an dernier, a annoncé fin septembre son retour sur le circuit en 2010, avec pour premier objectif les Internationaux d'Australie, qui s'amorcent le 18 janvier. Elle compte pour l'heure sept tournois du Grand Chelem à son palmarès, mais n'a encore jamais remporté Wimbledon.

Selon son entraîneur, elle souhaite reprendre la compétition au tournoi de Brisbane, où est déjà inscrite une autre ex-retraitee belge, Kim Clijsters, qui a réussi son retour post-maternité

en gagnant les Internationaux des États-Unis le mois dernier.

Henin aurait pour cela besoin d'une invitation accordée par la direction du tournoi, ce qui semble acquis tant l'attrait est grand d'avoir les deux joueuses belges dans une même compétition.

«Cela nous ferait changer de dimension, a estimé le directeur du Brisbane International, Steve Ayles. Avoir les deux reines belges de retour serait fantastique.»

Henin, 27 ans, a indiqué qu'elle espérait pouvoir étoffer son palmarès riche de 41 titres et continuer à jouer au moins jusqu'aux Jeux olympiques de 2012, à Londres.

Associated Press

### HOCKEY

#### ASSOCIATION DE L'EST

	G	P	DPF	BP	BC	Pts
Montréal	2	2	0	10	15	4
Boston	1	1	0	8	6	2
Ottawa	1	1	0	4	6	2
Buffalo	0	0	1	1	2	1
Toronto	0	2	1	8	12	1

#### Section Atlantique

Philadelphie	3	0	0	13	7	6
N.Y. Rangers	2	1	0	10	7	4
Pittsburgh	2	1	0	7	8	4
N.Y. Islanders	0	0	1	3	4	1
New Jersey	0	2	0	4	8	0

#### Section Sud-Est

Washington	2	0	1	15	11	5
Atlanta	1	0	0	6	3	2
Floride	1	1	0	4	7	2
Caroline	1	2	0	4	10	2
Tampa Bay	0	1	1	4	8	1

#### ASSOCIATION DE L'OUEST

#### Section Centrale

St. Louis	2	0	0	9	6	4
Columbus	2	0	0	7	4	4
Chicago	1	0	1	7	4	3
Nashville	1	0	0	3	2	2
Detroit	0	2	0	6	9	0

#### Section Nord-Ouest

Calgary	3	0	0	13	9	6
Colorado	2	0	0	8	2	4
Edmonton	1	1	0	8	8	2
Minnesota	1	1	0	5	5	2
Vancouver	1	3	0	13	14	2

#### Section Pacifique

Phoenix	2	0	0	9	3	4
Los Angeles	1	1	0	9	10	2
Dallas	0	0	2	6	8	2
San Jose	1	2	0	10	12	2
Anaheim	0	1	1	4	8	1

#### Hier

Anaheim à Boston, 19h
Phoenix à Buffalo, 19h
N.Y. Islanders à Ottawa, 19h
Pittsburgh à Philadelphie, 19h
N.Y. Rangers à Washington, 19h
New Jersey à Tampa Bay, 19h30
Chicago à Detroit, 19h30
Atlanta à St. Louis, 20h
Colorado à Nashville, 20h
Calgary à Edmonton, 21h30
Minnesota à Los Angeles, 22h30
Columbus à San Jose, 22h30

#### Aujourd'hui

Floride en Caroline, 19h
Dallas à Calgary, 21h

#### Demain

N.Y. Islanders à Boston, 19h
Pittsburgh à Toronto, 19h
Atlanta à Ottawa, 19h
Anaheim à Philadelphie, 19h
New Jersey en Floride, 19h
Washington à Detroit, 19h
Caroline à Tampa Bay, 19h30
Los Angeles à St. Louis, 20h
Buffalo à Nashville, 20h
Colorado à Chicago, 20h30
Columbus à Phoenix, 21h
Montréal à Edmonton, 22h
Minnesota à San Jose, 22h30

### Sudoku

par Fabien Savary

1		5	3			4
3		7				1
9	5		4	2		3 6
3		5		8		4
4	2					7
			7			8
		1	2			
6	8					9
5	4			1		

Niveau de difficulté : FACILE

1288

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

#### Solution du dernier numéro

3	6	4	5	9	1	2	8	7
5	2	9	7	8	3	1	4	6
8	7	1	2	4	6	9	5	3
1	4	2	6	3	8	5	7	9
9	8	7	1	5	2	6	3	4
6	5	3	4	7	9	8	1	2
4	1	6	3	2	5	7	9	8
7	9	5	8	6	4	3	2	1
2	3	8	9	1	7	4	6	5

1287

### SUDOKU : le logiciel

10 000 sudokus inédits de 4 niveaux de difficulté par notre expert Fabien Savary. En exclusivité sur le site des Mordus [www.les-mordus.com](http://www.les-mordus.com)

## LE MONDE

## Kaboul encore secouée par un attentat

L'ambassade de l'Inde est de nouveau ciblée

Alors que Washington est en train de réviser sa stratégie en Afghanistan, les talibans ont une fois de plus frappé au cœur de capitale de ce pays. Les attentats revendiqués par la milice islamiste se multiplient dans un pays qui vit en outre une crise politique depuis l'élection présidentielle du mois d'août.

WAHEEDULLAH MASSOUD

Kaboul — Dix-sept personnes ont été tuées jeudi dans un attentat suicide à la voiture piégée contre l'ambassade de l'Inde à Kaboul revendiqué par les talibans, la cinquième attaque depuis mi-août dans la capitale afghane.

Sur leur site Internet, les talibans indiquent que «l'ambassade indienne était la cible» de leur «attaque suicide», ce qu'avaient déjà affirmé plus tôt les autorités indiennes.

Le ministère de l'Intérieur afghan a annoncé dans l'après-midi un nouveau bilan, de 17 morts dont 15 civils et deux policiers, et 63 blessés, dont 50 civils et 13 policiers.

De leur côté, les talibans affirment que «des membres de haut rang de l'ambassade, 35 soldats étrangers et afghans ont été tués». Les insurgés sont connus pour exagérer les bilans de leurs attaques.

Aucun ressortissant indien n'a été touché, mais trois gardes ont été blessés, selon les autorités indiennes. L'OTAN a déclaré n'avoir subi aucune perte dans l'attentat.

Il s'agit du cinquième attentat-suicide en deux mois à Kaboul, pourtant placée sous très haute protection. Au total, 53 personnes ont péri dans ces attaques depuis août.

Le président afghan Hamid Karzaï a dénoncé «un acte de terreur haineux». Le représentant



Un morceau de châssis carbonisé: voilà tout ce qui restait du véhicule du kamikaze.

spécial de l'ONU en Afghanistan, Kai Eide, a «fermement condamné l'attentat suicide» d'hier, comme la France et la Commission européenne.

L'explosion a creusé un grand cratère juste devant l'ambassade indienne et non loin du ministère de l'Intérieur, dans le quartier du gouvernement et des ambassades, la zone la plus protégée d'Afghanistan.

L'attentat s'est produit à quelques mètres à peine de là où, le 7 juillet 2008, un kamikaze avait précipité son véhicule piégé dans l'entrée de la même ambassade et avait tué 60 personnes, l'attaque la plus meurtrière de ce type perpétrée à Kaboul.

Hier, les vitres d'une centaine de magasins ont volé en éclats et certains bâtiments étaient éventrés. Un morceau de châssis carbonisé était tout ce qui restait du véhicule du kamikaze. Plusieurs autres voitures ont été quasiment détruites, et la chaussée

était constellée de débris, de morceaux de chair et de vêtements ensanglantés.

## Intensification

Kaboul est régulièrement touchée depuis cet été par des attentats suicide, signe de l'intensification et de l'expansion géographique de l'insurrection, malgré la présence de 100 000 soldats étrangers en Afghanistan, aux deux tiers américains.

La dernière attaque remonte au 17 septembre. Dix civils et six soldats italiens avaient été tués quand un kamikaze avait précipité sa voiture piégée contre un convoi de la force de l'OTAN en plein centre-ville.

Le 8 septembre, trois civils avaient péri dans un attentat suicide à la voiture piégée devant l'entrée de la base aérienne de la force de l'OTAN, à l'aéroport de Kaboul.

Et le 15 août, sept civils afghans avaient été tués dans un

attentat suicide à la voiture piégée devant l'entrée du QG de la force de l'OTAN.

Trois jours plus tard, un attentat-suicide contre un convoi de l'OTAN tuait neuf civils et un soldat étranger à Kaboul, à deux jours de la présidentielle du 20 août, dont les résultats ne sont toujours pas connus.

Alors que les pertes civiles et militaires atteignent des records, les talibans n'entendent pas relâcher leur pression sur le pouvoir afghan, affaibli par la crise politique née du scrutin présidentiel, au cours duquel les observateurs internationaux ont signalé des fraudes à grande échelle.

Ces soupçons ont provoqué le trouble dans les pays occidentaux qui soutiennent le président sortant Hamid Karzaï, largement en tête dans les résultats provisoires.

Agence France-Presse

## FRANCOPHONIE

## Charest plaide pour la réélection de Diouf

ANTOINE ROBITAILLE

Québec — Jean Charest tient à ce qu'Abdou Diouf reste à la tête de l'Organisation internationale de la Francophonie (OIF). Il a d'ailleurs fortement insisté sur ce point lors d'une interview accordée à TV5-monde, mercredi. «Nous, les Québécois, nous souhaitons beaucoup la réélection du secrétaire général actuel. Il a fait un travail remarquable à la tête de la Francophonie. Il a été un leader respecté dans le monde entier. Il a fait des interventions qui ont beaucoup porté pour les actions de la Francophonie.» M. Charest qu'il souhaitait que M. Diouf, ancien président du Sénégal qui a eu 74 ans le 7 septembre, soit présent «pendant plusieurs autres années, plusieurs autres sommets».

Le prochain secrétaire général de l'OIF sera élu — ou ré-élu — au XIII<sup>e</sup> sommet de la Francophonie, en 2010. Lors du dernier rendez-vous francophone, à Québec, en octobre 2008, c'est Madagascar qui avait été choisie pour accueillir les chefs d'État en 2010. À ce sujet, à TV5, Jean Charest s'est «interrogé sur

la capacité de Madagascar» de relever le défi, en raison de la «rupture de démocratie» qui s'y est produite en mars dernier, lorsque le maire de la capitale malgache, Andry Rajoelina, a chassé du pouvoir le président Marc Ravalomanana.

Jean Charest n'est pas le premier à remettre en question la capacité de Madagascar à recevoir le sommet. Même que dans les pays «francophones», une course pour remplacer l'hôte du XIII<sup>e</sup> sommet est lancée depuis plusieurs semaines. La ville de Montreux, dans le comté du Vaud en Suisse romande, reconvenue pour son festival de jazz, a été officiellement proposée par le Conseil fédéral helvétique et semble favorite. Le Québec appuie cette candidature, comme l'a confirmé au *Devoir* Sarah Shirley, l'attachée de presse du ministre des Relations internationales, Pierre Arcand. C'est le 16 décembre, lors de la 25<sup>e</sup> conférence ministérielle de la Francophonie, que la ville hôte sera officiellement désignée.

Le Devoir

## Traité de Lisbonne: Klaus pose de nouvelles conditions

Stockholm — Le président eurosceptique tchèque, Vaclav Klaus, a posé hier une nouvelle condition pour signer le traité de Lisbonne, au risque d'un conflit majeur avec les autres pays européens qui le pressent de mettre un terme à sa stratégie de blocage.

La demande de dernière minute — la première depuis la victoire du «oui» au traité en Irlande la semaine dernière — a été faite par M. Klaus dans un entretien téléphonique avec le premier ministre suédois Fredrik Reinfeldt qui préside l'Union européenne (UE).

Le président tchèque «souhaite ajouter une note en bas de page de deux phrases» au traité, a déclaré M. Reinfeldt. «Autant que je sache, il lie cela à la Charte des droits fondamentaux» de l'UE, qui fait partie du traité et prend de ce fait une valeur contraignante, a-t-il ajouté.

M. Klaus veut que le Conseil européen, organe qui réunit les

27 chefs d'État et de gouvernement européens, se prononce sur cette note de bas de page, a expliqué M. Reinfeldt.

Cette demande tchèque, qui nécessiterait un nouvel accord entre pays européens et ouvrirait la boîte de Pandore des débats autour du traité de Lisbonne, a suscité l'agacement de la Suède qui peinait déjà depuis plusieurs jours à avoir une discussion téléphonique avec M. Klaus.

Le président tchèque, adversaire déclaré du traité de Lisbonne et pourfendeur de l'UE, se retrouve isolé dans sa croisade.

Son homologue polonais s'est engagé hier à ratifier le traité demain. La signature de Vaclav Klaus restera ensuite le dernier obstacle, le traité devant être pleinement ratifié par les 27 pays de l'Union pour entrer en vigueur.

Agence France-Presse

## Congrès des Tories britanniques

## Cameron se présente en conquérant

SONIA DELESALLE-STOLPER

Après le sombre tableau dressé par George Osborne, ministre des Finances du cabinet «fantôme» du Parti conservateur, c'est en conquérant optimiste que David Cameron s'est avancé sur la tribune du congrès annuel des Tories à Manchester. En conquérant optimiste, mais aussi plein d'humilité. Orateur très habile, il s'est appliqué à démontrer qu'il était le probable prochain premier ministre. La mise en scène était de circonstance: costume strict, air grave, debout derrière un pupitre sur lequel était inscrite la devise, «Prêt pour le changement».

Parce que les sondages le confirment mois après mois, sauf renversement extraordinaire de situation, «Dave» Cameron devrait être le nouveau locataire du 10, Downing Street après les prochaines élections attendues d'ici juin 2010. Alors qu'il fête aujourd'hui ses 43 ans, le jeune dirigeant du Parti conservateur s'est dit «prêt à être testé» par le peuple britannique, tout en reconnaissant que «rien ne sera facile», n'hésitant pas à user de lyrisme pour ajouter: «Eh bien oui, l'escalade sera rude. Mais je peux vous dire ceci: la vue du sommet en vaudra la peine!»

Alors que ce congrès pourrait être leur dernier dans l'opposition, les Tories ont pourtant réussi à brouiller leur message avec des annonces contradictoires comme lorsque l'excentrique et très eurosceptique Boris Johnson, maire de Londres, a affirmé qu'une fois au pouvoir, les conservateurs organiseraient un référendum sur le Traité de Lisbonne, même s'il a déjà été ratifié par le Parlement



David Cameron

britannique. Interpellé sur la question, Cameron s'est contenté d'éluder.

Les Tories risquent de revenir aux affaires alors que le pays traverse une difficile récession. Et leur avance dans les sondages tient plus du désamour de l'opinion pour le Labour que d'un enthousiasme débordant pour le programme conservateur. Comme l'a rappelé George Osborne, la potion pour sortir de la crise sera amère. Il a détaillé les mesures attendues: allongement de l'âge de la retraite, gel des salaires de la fonction publique, probables hausses d'impôts...

Le message est clair: le Royaume-Uni va devoir se serrer la ceinture s'il souhaite sortir de la crise. Le temps de l'austérité est revenu. «Et cela va être difficile à avaler pour beaucoup», a averti David Cameron. Il espère que les électeurs britanniques récompenseront son honnêteté. Mais c'est un pari risqué, d'autant que les travaillistes, galvanisés par un Gordon Brown remonté, ne donnent pas l'impression de vouloir se faire balayer sans combattre.

En 1992, le dirigeant travailliste John Smith avait prôné des hausses d'impôts. Sa franchise avait été saluée par tous. Mais il avait perdu les élections.

Libération

## FRANCE

## Frédéric Mitterrand se défend de toute pratique pédophile

ANNE-LAURE MONDESERT

Paris — Le ministre français de la Culture Frédéric Mitterrand s'est défendu jeudi de toute «apologie du tourisme sexuel» et de toute pratique pédophile, devant les attaques d'une partie de la classe politique, qui ont fragilisé cette figure du gouvernement de Nicolas Sarkozy.

«Ce n'est en aucun cas l'apologie du tourisme sexuel, en aucun cas, même si un des chapitres est précisément une traversée de cet enfer, avec la fascination que cet enfer peut susciter», a déclaré sur la chaîne privée française TF1 M. Mitterrand à propos de son livre *La Mauvaise Vie*, paru en 2005, qui suscite depuis deux jours une offensive de l'extrême droite et du Parti socialiste.

«Il n'y a pas d'apologie de la pédophilie et de la relation avec des jeunes garçons», a ajouté Frédéric Mitterrand, 62 ans, qui, dans un chapitre de ce livre, relatait à la première personne des expériences de tourisme sexuel auprès de garçons en Thaïlande. Le ministre a précisé que l'ouvrage n'était «pas un récit totalement autobiographique».

«Je condamne le tourisme sexuel qui est une honte, je condamne la pédophilie à laquelle je n'ai jamais participé d'aucune manière», a martelé le neveu de l'ancien président socialiste François Mitterrand, entré au gouvernement en juin.

À la question de savoir s'il avait songé à démissionner, M. Mitterrand a répondu: «Jamais».

«Je ne rajouterai pas l'indigni-

té à l'injustice du traitement qui m'est fait», a dit le ministre qui revendique son homosexualité. Précisant avoir été reçu «en audience» par M. Sarkozy, il a affirmé que ce dernier lui avait «confirmé sa confiance».

Le ministre était venu s'exprimer au journal télévisé de la principale chaîne française après plusieurs appels à la démission venus du Front national et du Parti socialiste (PS). La polémique a divisé à gauche et embarrassé à droite, certains membres du gouvernement appelant le ministre à s'expliquer.

L'extrême droite a qualifié la présence de Frédéric Mitterrand au gouvernement de «tache indélébile» et réclamé sa démission.

C'est l'arrestation en Suisse de Roman Polanski qui a déclenché les premières critiques, après que le ministre de la Culture fut intervenu avec fougue pour défendre le cinéaste franco-polonais, accusé par la justice américaine de «relations sexuelles illégales» avec une mineure de 13 ans.

Le PS a ensuite enchaîné. «Propos choquants», «apologie de l'exploitation sexuelle»: la jeune garde socialiste a rivalisé pour manifester son indignation et réclamer la tête d'un ministre dont l'entrée au gouvernement, de par son simple nom de famille, avait représenté une victoire politique pour Nicolas Sarkozy.

«La question maintenant est de savoir si Monsieur Frédéric Mitterrand doit démissionner ou pas», avait attaqué mercredi soir le porte-parole socialiste Benoît Hamon.

Agence France-Presse

FAITES COUP DOUBLE  
DONNEZ VOS MILLES AEROPLAN LE 5 NOVEMBRE

Le 5 novembre 2009, Aéroplan fera don d'un mille pour chaque mille donné à Médecins Sans Frontières (MSF) par ses membres, doublant ainsi la mise!

Grâce à l'argent que nous épargnons pour les voyages aériens, une plus grande partie des dons versés à MSF permet de fournir des soins médicaux aux personnes touchées par des conflits armés, des catastrophes naturelles, des épidémies et des crises alimentaires.

Consultez le [www.msf.ca](http://www.msf.ca) ou le [www.aeroplan.com/donnez](http://www.aeroplan.com/donnez) le 5 novembre. Les populations dans le besoin vous en remercieront doublement.

MEDICINS SANS FRONTIÈRES  
DOCTORS WITHOUT BORDERS  
[www.msf.ca](http://www.msf.ca)

AEROPLAN  
BEYOND MILES  
[www.aeroplan.com/donnez](http://www.aeroplan.com/donnez)

# C'EST LA VIE!

## Libérez le trésor Une action de grâce



JOSÉE BLANCHETTE

Deux choses m'ont surprise avec la rentrée. La première, c'est tout le plaisir que je prends à marcher jusqu'à l'école tandis que mon B roule à trottinette et arrache des sourires nostalgiques aux vieux messieurs qui voudraient encore avoir six ans. La seconde, c'est la boîte à lunch, ce déballage d'intimité au grand jour.

Au contraire de mes ami(e)s qui râlent en chœur devant cette corvée quotidienne, je butine, j'explore, coiffant mon chapeau de traiteur, de gastronome, de nutritionniste et de maman. Je regrette de n'avoir qu'une seule bouche à nourrir, un jour sur deux, pour goûter à mes pique-niques.

Si j'en crois les commentaires de quelques témoins, mes coffrets aux trésors (surtout végés) font oublier l'ambiance récessionniste. Mon B va pouvoir les échanger contre des cartes de hockey ou de la gomme balloune bientôt. Ou il sera victime d'intimidation...

Si la séparation symbolique que représente l'entrée à la maternelle a été moins douloureuse que prévu, c'est grâce à cette boîte à lunch honnie de tous. J'y dissimule des lingots d'amour, solubles, digestes; j'ajoute même de petites images où je dessine des cœurs et des photos de bagnoles sport à distribuer aux copains.

Ces petits plats, goûters en tout genre, nouent le cordon de l'affection. Je sais que le midi, le B ouvre son coffre aux trésors et y puise de l'amour, une attention et une fraîcheur qu'il ne trouvera pas dans les steakettes de bœuf sauce forestière ou les doigts de poulet de la cafétéria, qui sert le même menu en rotation toute l'année.

A l'heure des repas du soir, je compose le smörgasbord du lendemain. Tantôt, c'est la crêpe de sarrasin farcie à la crème d'épinards qui se retrouve accompagnée de crudités et d'humus aux oignons rôtis, suivie d'une salade de framboises et cerises de terre et d'un muffin aux bleuets du Lac-Saint-Jean. Tantôt, c'est un potage aux courgettes jaunes, pommes et cari, précédant des bouchées wrap au pesto (vert) à la salade d'œufs et ciboulette (jaune) et laitue feuille de chêne (rouge), de petites tomates «bonbons» qui seront suivies d'un smoothie fraises-kiwi et d'une madeleine au pain d'épice.

Je vous entends d'ici: «Pourquoi pas un popsicle au cidre de glace avec ça?» Justement, j'y songe...

Lorsque j'ai expliqué à mon fils que «dans mon temps», les lunchs se résumaient à un sandwich au pain blanc Weston garni d'une tranche de single orange, à un sandwich au jambon ou un sandwich au beurre d'arachide Kraft, il a ouvert de grands yeux: «Wô.» Il a eu un peu pitié de moi, comme si j'avais grandi dans un pays sous-développé où Josée di Stasio et Christian Bégin n'ont jamais mis les pieds.

### Traiteur un jour

Si je vous cause d'un sujet aussi «matante», «Les saisons de Clodine» et «Canal Vie», c'est en partie pour déconstruire un mythe, celui du devoir qui rend toute chose plus ardue. Et je suis commanditée par le ministère de la Santé publique. Entre nous, mes boîtes à lunch valent bien un vaccin. En tout cas, elles immunisent contre l'ennui et l'anorexie.

Une semaine sur deux, mon B a droit au «spécial vendredi», une mini-collation faite de canneberges séchées sucrées au jus de pomme et de capuchons de chocolat 53,5 % Callebaut. La boîte revient presque toujours vide. Il fait beaucoup moins de chichis lorsque je ne suis pas là pour l'inciter à bouffer ses vitamines et ses antioxydants.

Je ne suis pas la seule maso dans mon genre; quelques parents *foodies* adorent l'exercice, surtout ceux qui cuisinent et ne s'y prennent pas à la sauvette le matin en avalant leur espresso.

Dans mon ancienne vie, avant d'être journaliste, j'ai été traiteur. Les premières boîtes à lunch que j'ai préparées, je les ai faites de façon professionnelle. J'allais les livrer avec mon stationwagon à la place Ville-Marie.

Depuis mes menus «santé» des années 1980, les goûts se sont encore raffinés. Les mariages interculturels, les produits disponibles, l'exotisme des saveurs, nos connaissances en nutrition, l'achat local, le bio et les saisons, notre sens de l'esthétisme, sans compter les préoccupations écologiques, font de la préparation de ces repas un exercice à la fois complexe et ludique.

Reste que deux pains sur trois vendus au Québec sont aussi blancs que mon dernier nom. Reste que mes amies qui bossent dans des écoles primaires me rapportent que la norme est plutôt beige et bâclée dans les boîtes à lunch des petits, qui expédient le repas en dix minutes de toute façon, parce qu'on ne leur donne pas le temps de déguster.

### Les bentos, poème comestible

Qu'importe. Le matin, au petit-déj, je me livre au rituel de «qu'est-ce que ma boîte à lunch contient?» avec mon unique client qui fait le tour en opinant du bonnet gravement. Je plante une graine qui grandira avec son appétit.

Rayon nouveautés et modes à surveiller: les *cakes* (toujours appréciés et faciles à préparer dans les moules en silicone) et les *bentos*, ces boîtes à lunch japonaises très design, utilisées par les cyclistes et dont le contenu est un *haïku* comestible qui peut aller du jardin zen à une reproduction de Hello Kitty. Les wraps persistent avec toujours plus de combinaisons et des tortillas de toutes les couleurs et les boîtes à lunch végétariennes avec le mouvement des «lundis sans viande».

Mon amie Marthe, dubitative devant mon enthousiasme, a décrété que ça me passerait. J'en doute. Si le désir d'enfanter à nouveau s'est évanoui, celui d'être une mère nourricière est inscrit à jamais dans mon code génétique.

C'est la terre nourricière qu'on célèbre avec l'Action de grâce. Et aimer est un verbe d'action.

cherejoblo@ledevoir.com

### Le mythe du privé

Les deux prochains week-ends, ils seront des milliers à affronter les examens pour parvenir à être acceptés à l'école privée. En visionnant le documentaire *Les Enfants du palmarès*, de Marie-Josée Cardinal (la tatie de mon B), quelques-uns de mes préjugés sont tombés. Et les chiffres me consternent: un élève sur trois, à Montréal, ira au privé cette année, et un sur cinq en région.

Marie-Josée est partie d'une expérience personnelle et a suivi cinq familles dans leur préparation et leur course folle pour être admis dans le cénacle des «meilleurs», de ceux qui vont «réussir dans la vie», palmarès des écoles à l'appui.

Issue du système public (comme moi et bien d'autres de notre génération), elle nous présente aussi quelques écoles secondaires publiques.

On y apprend d'ailleurs que les élèves du privé n'ont pas un taux de réussite supérieur



quand ils seront admis, plus tard, au cégep ou à l'université. Les élèves passent généralement du public (au primaire), au privé (au secondaire), pour ensuite retourner au public (au cégep et à l'université). Incohérence, dites-vous?

Mais surtout, ce documentaire soulève une question qui a déjà été réglée par cinq provinces canadiennes qui ont coupé les vivres au privé. En subventionnant les écoles privées à beaucoup plus que 60% (selon les calculs de la Fédération autonome de l'enseignement, qui parlait «d'apartheid scolaires» cette semaine), nous sommes en

train de signer la mort du public, qui écope de tout ce qui retourne ou pousse moins droit (rejeté d'emblée par le privé).

Si la ministre ne veut pas bouger sur cette question, il faudrait peut-être l'obliger à nous fournir des explications sur l'utilité de subventionner un système élitiste qui fabrique des décrocheurs à la pelle. En cette semaine pour l'école publique, ce serait déjà intéressant d'avoir un débat public.

Le documentaire sera diffusé à Canal D, le dimanche 18 octobre à 19h et le lundi 19 à 13h.

www.chatelaine.com/joblo.



Les bentos, venus du Japon, font un malheur chez les aficionados du pique-nique design.

Les mariages interculturels, les produits disponibles, l'exotisme des saveurs, nos connaissances en nutrition, l'achat local, le bio et les saisons, notre sens de l'esthétisme, sans compter les préoccupations écologiques, font de la préparation des repas de boîtes à lunch un exercice à la fois complexe et ludique.

Noté: que selon un sondage d'une école primaire de Laval, 82% des élèves ont des contenants jetables pour les jus, 63% ont des sandwichs emballés dans des Ziploc ou de la pellicule de plastique, 72% ont des collations ou des desserts emballés individuellement, 50% ont des ustensiles jetables. Nous sommes encore loin du zéro-déchet. De plus en plus d'établissements interdisent de tels contenants, au même titre que les noix... À quand le consensus?

Salivé: en feuilletant *Entre cuisine et bambini* (Trécarré) du chef italien Stephano Faita, qu'on peut voir à l'émission *Kampai* (SRC). Cuisine familiale à fond, toujours sur la note italienne mais en faisant encore plus de place aux goûts des enfants. Une section pour les tout-petits (même des purées), une autre sur les boîtes à lunch, une pour «garder la gardienne» (on envie la gardienne de Stephano!), les barbecues, les brunchs, etc. Très convivial, et des recettes de la terre natale.

Acheté: le dernier numéro de Ricardo (automne 2009) pour les recettes de boîtes à lunch. Des soupes qui cuisent dans le thermos, des salades de légumineuses ou de riz sauvage au porc grillé, des cigares au chou à l'orge sans viande, de tout pour réinventer la foutue boîte à



### Les recettes de Sam



lunch. On trouve d'excellentes suggestions de la nutritionniste Hélène Laurendeau sur le site de Ricardo à ce sujet: [www.ricardocuisine.com/rubriques-et-conseils/biensenourrir](http://www.ricardocuisine.com/rubriques-et-conseils/biensenourrir) (Lunchs, des midis pleins d'énergie).

Aimé: *Petits contes gourmands* de Gudule et Christophe Merlin (Milan jeunesse). Des contes savoureux qui proviennent des quatre coins du monde et font appel à la sagesse et à l'imagination. Les galettes d'orge au miel, le poulet aux oignons pich-pich, la liqueur de rose de la princesse Laïla, la soupe au chou et au lard gras, la broche au safran, les beignets de mangue verte sont autant de titres qui font saliver les enfants.

Tripé: sur *Les Recettes de Sam*, un livre de cuisine destiné aux ados et pré-ados. Les recettes

sont simples, amusantes, appétissantes; il y a une section sur les repas à emporter, une autre sur les collations, une autre pour épater les filles ou les copains et des desserts qui font vraiment envie. Spaghetti carbonara, tortillas de pomme de terre, moules marinières, soupe aux carottes au lait de coco et coriandre, meringues aux framboises... Je sais déjà à qui l'offrir.

NEWSCOM